



Informazioni generali sul Corso di Studi

Università	Università per Stranieri di SIENA
Nome del corso in italiano	Plurilinguismo, traduzione e interpretazione (<i>IdSua:1600766</i>)
Nome del corso in inglese	Multilingualism, translation and interpreting
Classe	L-11 R - Lingue e culture moderne
Lingua in cui si tiene il corso	italiano
Eventuale indirizzo internet del corso di laurea	https://dipartimento.unistrasi.it/153/360/Corsi_di_Laurea_Triennale.htm
Tasse	https://www.unistrasi.it/1/478/149/REGOLAMENTI_PER_LA_DIDATTICA.htm
Modalità di svolgimento	a. Corso di studio convenzionale



Referenti e Strutture

Presidente (o Referente o Coordinatore) del CdS	SCIBETTA Andrea
Organo Collegiale di gestione del corso di studio	
Struttura didattica di riferimento	Dipartimento di Studi Umanistici (Dipartimento Legge 240)

Docenti di Riferimento

N.	COGNOME	NOME	SETTORE	QUALIFICA	PESO	TIPO SSD
1.	ANTOSA	Silvia		PA	1	
2.	BALDINI	Anna		PA	1	
3.	CARPICECI	Stefania		PA	1	

4.	DIADORI	Pierangela	PO	1
5.	JUNG	Imsuk	RD	1
6.	LOGOZZO	Felicia	PA	1
7.	NADAL PASQUAL	Celia	RD	1
8.	SCIBETTA	Andrea	RD	1
9.	SIEBETCHEU YOUNBI	Raymond	PA	1
10.	VIENNA	Maria Gioia	PA	1

Rappresentanti Studenti	Rappresentanti degli studenti non indicati
Gruppo di gestione AQ	Nessun nominativo attualmente inserito
Tutor	Andrea SCIBETTA Lynn MASTELLOTTO Alejandro Pablo PATAT



Il Corso di Studio in breve

18/03/2024

Il Corso di studio in Plurilinguismo, traduzione e interpretazione (classe L-11 Lingue e Culture Moderne), caratterizzato da un'offerta formativa di respiro internazionale, si propone di formare una figura professionale in grado di svolgere funzioni qualificate di contatto interlinguistico e di traduzione tra lingue e culture, anche molto distanti tra loro, grazie a solide competenze linguistico-culturali, filologiche, letterarie, storico-artistiche e tecnico-specialistiche nel contesto di istituzioni pubbliche e private, scolastiche e formative, imprese ed enti in cui siano richieste attività traduttive plurilingui. Nell'ambito delle competenze di base, comuni ai due curricula, accanto alla conoscenza di due lingue straniere (prima e seconda lingua), è anche possibile acquisire competenze in una terza lingua e nel sistema linguistico di riferimento. Il corso avvia alla riflessione e interpretazione teorico-pratica su multiple tipologie testuali (testi saggistici, letterari, settoriali, audiovisivi), anche in virtù del ricorso a laboratori teorico-applicativi in strumenti digitali per la traduzione, in traduzione specifica per la prima lingua scelta e in tecniche del lavoro editoriale. Lo studio della prima lingua straniera scelta è potenziato dall'inserimento della letteratura biennializzata e di un laboratorio di traduzione specifico. Lo studio della seconda lingua è accompagnato dall'inserimento della corrispondente letteratura (esame annuale).

Il corso si articola in due curricula: Traduzione saggistica e letteraria; Traduzione specialistica e audiovisiva. Il curriculum in Traduzione saggistica e letteraria, caratterizzato anche dallo studio di una filologia affine per la prima lingua, è destinato alla formazione di figure professionali in grado di operare come traduttori o redattori per l'editoria; di curare rapporti con multinazionali e imprese straniere; di gestire servizi collegati a festival, eventi e congressi; di tenere relazioni con istituti culturali ed enti non governativi stranieri; di operare nell'ambito di servizi di segreteria, interpretazione di testi e assistenza in aziende, specie con proiezione internazionale e nell'area istituzionale socio-culturale; di lavorare presso istituzioni formative effettuando lezioni individuali o a piccoli gruppi, anche nel contesto dell'organizzazione e della somministrazione di certificazioni di lingue straniere. Il curriculum in Traduzione specialistica e audiovisiva offre specifiche attività laboratoriali (Laboratorio di traduzione specialistica e audiovisiva della prima lingua) e mira alla formazione di figure professionali capaci di operare presso enti e aziende nazionali e internazionali nei campi della traduzione audiovisiva (con particolare riguardo alla sottotitolazione e al doppiaggio, anche con riferimento all'accessibilità dei prodotti audiovisivi per pubblici con specifiche necessità di fruizione, come sottotitoli per non udenti, audiodescrizione per non vedenti); presso agenzie di localizzazione di siti e portali, istituzioni e camere di commercio; e nell'ambito della traduzione di testi tecnico-scientifici per

aziende pubbliche e private, anche nel settore turistico. Per il raggiungimento di tali obiettivi il Corso di studio si impegna ad offrire una sicura competenza linguistica, scritta ed orale, in almeno due lingue straniere oltre all'italiano, e un'adeguata conoscenza delle relative culture (in uscita: livello C1-C2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue europee, almeno livello B1-B2 per le altre lingue, anche in riferimento ai descrittori di altri documenti di rilevanza internazionale riguardanti le lingue extraeuropee), oltre che una preparazione di base in campo linguistico-culturale, filologico, letterario, storico-artistico, una competenza di base in linguistica teorica, finalizzata all'analisi delle differenti tipologie testuali così come una padronanza delle tecniche e degli strumenti fondamentali dell'informatica, con particolare riferimento alle sue applicazioni in campo umanistico. I laureati potranno inoltre accedere a numerose tipologie di Laurea Magistrale, che prepareranno, tra l'altro, alle carriere nell'insegnamento nella scuola pubblica (previo conseguimento di crediti in numero sufficiente in opportuni gruppi di settori) e nella ricerca. Le lingue e le letterature offerte sono: francese, spagnolo, catalano, portoghese, inglese, tedesco, russo, ucraino, swahili, arabo, turco, cinese, giapponese e coreano. A queste si aggiungono le letterature angloamericana e ispanoamericane.



QUADRO A1.a

Consultazione con le organizzazioni rappresentative - a livello nazionale e internazionale - della produzione di beni e servizi, delle professioni (Istituzione del corso)

18/03/2024

Fin dall'applicazione del D.M. 270/2004 è diventato necessario istituire un rapporto continuo con il mondo del lavoro, sia per comunicare le finalità dell'offerta formativa proposta, sia per instaurare una fattiva collaborazione nell'individuazione di conoscenze, capacità e professionalità da raggiungere, in particolare quando ci si riferisce ad un corso di studio triennale di nuova istituzione. A tal proposito, dall'incontro con la Consulta dei portatori d'interesse, tenutosi il 14 giugno 2023, è emerso un vivo apprezzamento per il progetto di istituzione del CdS in L11, progetto presentato dal Rettore e dal Direttore di Dipartimento con l'obiettivo di formare delle professionalità che lavorino nell'ambito della traduzione (scritta, orale e audiovisiva) e dell'interpretazione in ambito plurilinguistico. Nello specifico, è stata fortemente apprezzata l'articolazione del CdS in due curricula, rivolti allo studio di ben 14 lingue straniere europee ed extraeuropee e delle rispettive culture e letterature, anche con la finalità di formare, alla fine del percorso magistrale e della formazione specifica, le future professionalità docenti nelle lingue dell'Unione Europea. E' stato rilevato che tale percorso integra l'offerta di L12, aprendo a una formazione più completa per i futuri docenti di lingue straniere, possibilità che ad oggi non è permessa all'interno del CdS in L12, maggiormente dedicato alla creazione di profili professionali di esperti multilingue per l'impresa, il turismo e la mediazione nei contatti migratori. Inoltre, un altro elemento di novità che è stato sottolineato ha a che vedere con l'investimento del CdS sulla formazione di profili di traduttori interlinguistici operanti pure in ambito saggistico, tecnico e letterario, anche in considerazione della prossima istituzione di un Dottorato di ricerca in Studi di traduzione, proposto dall'Università per Stranieri di Siena.

La discussione all'interno della Consulta dei portatori d'interesse è apparsa proficua e articolata: gli interventi che si sono succeduti da parte dei rappresentanti del territorio, tutti positivi, sono stati rivolti a chiarire la specificità dei profili offerti dal nuovo CdS e la risposta di tali profili a esigenze primarie del territorio.

Hanno partecipato, oltre ai componenti interni di Ateneo, i seguenti rappresentanti del territorio: Rappresentante dell'Opera della Metropolitana di Siena, Rappresentante dell'Ufficio Scolastico Regionale della Toscana, Rappresentante Camera di Commercio di Arezzo Siena, Rappresentante fondazione MPS, Rappresentante Refugee Welcome Italia, Rappresentante Archivio di Stato di Siena, Rappresentanti case editrici Leo S. Olschki, Pacini editore e Hoepli, Rappresentante Pinacoteca nazionale di Siena, Rappresentante della Diocesi di Pitigliano-Sovana-Orbetello, Rappresentante dell'Accademia dei Fisiocritici di Siena, Rappresentante Arciconfraternita di Misericordia di Siena, Delegata dell'Università degli studi di Siena.



QUADRO A1.b

Consultazione con le organizzazioni rappresentative - a livello nazionale e internazionale - della produzione di beni e servizi, delle professioni (Consultazioni successive)

18/03/2024

Ad oggi nessuna consultazione successiva.



Traduttore di testi scritti e audiovisivi

funzione in un contesto di lavoro:

traduce testi di diverse tipologie (saggistici, letterari, settoriali e audiovisivi) dalle lingue straniere studiate verso l'italiano e, per generi testuali più brevi e d'uso corrente (leaflet, brochure, sintetiche descrizioni di prodotti), dall'italiano alle lingue straniere studiate, rispettando il registro e il contesto sociopragmatico del testo di partenza.

competenze associate alla funzione:

solide competenze linguistiche e culturali in italiano e nelle lingue studiate, adeguate competenze traduttologiche

sbocchi occupazionali:

lavora in aziende che intrattengono rapporti con l'estero o per agenzie di traduzione, anche come traduttore freelance; può operare come traduttore in convegni, trattative o altre occasioni in cui sia necessario trasferire correttamente il discorso originale; può lavorare come traduttore audiovisivo (con particolare riguardo alla sottotitolazione e al doppiaggio, anche con riferimento all'accessibilità dei prodotti audiovisivi per pubblici con specifiche necessità di fruizione, come sottotitoli per non udenti, audiodescrizione per non vedenti); funge da consulente linguistico per istituzioni pubbliche o private e da traduttore o interprete presso ambasciate e rappresentanze diplomatiche, ivi compresi gli enti di cultura o le camere di commercio straniere; può operare come redattore per l'editoria.

Corrispondente in lingue straniere

funzione in un contesto di lavoro:

mantiene rapporti commerciali con clienti e fornitori stranieri, all'interno di uffici dedicati, con conversazioni telefoniche e corrispondenza informatica, utilizzando anche linguaggi tecnici e settoriali relativi al prodotto o servizio fornito; redige corrispondenza, documenti e verbali, anche di elevata complessità, in una o più lingue straniere.

competenze associate alla funzione:

solide competenze linguistiche e culturali in italiano e nelle lingue studiate, con particolare riguardo ai linguaggi settoriali.

sbocchi occupazionali:

opera presso aziende e strutture commerciali, turistiche, culturali, ricettive o ricreative collaborando nella programmazione e nella gestione di prodotti e servizi in contatto con agenzie, uffici, enti, organizzazioni e clienti finali nazionali e internazionali, anche nell'ambito della promozione di pacchetti turistici (pure in contesto fieristico e convegnistico).

Insegnante di lingue straniere

funzione in un contesto di lavoro:

insegna le lingue straniere a livello fonetico, morfologico, lessicale, sintattico e pragmatico, avviando alla comunicazione scritta e orale di queste ultime; insegna gli elementi fondamentali delle culture, delle letterature e delle civiltà dei paesi di riferimento.

competenze associate alla funzione:

ha conseguito una prima formazione nella didattica delle lingue straniere studiate, eventualmente anche attraverso tirocini e corsi di specializzazione.

sbocchi occupazionali:

lavora presso istituzioni formative effettuando lezioni individuali o a piccoli gruppi, anche nell'ambito dell'organizzazione e della somministrazione di certificazioni di lingue straniere; si avvia, previo conseguimento di una laurea magistrale dedicata e dell'acquisizione del titolo abilitante come da normativa vigente, a una formazione professionale nell'ambito dell'insegnamento delle lingue straniere nella scuola italiana e in istituzioni internazionali.



QUADRO A2.b

Il corso prepara alla professione di (codifiche ISTAT)

1. Tecnici delle attività ricettive e professioni assimilate - (3.4.1.1.0)
2. Organizzatori di fiere, esposizioni ed eventi culturali - (3.4.1.2.1)
3. Insegnanti nella formazione professionale - (3.4.2.2.1.)
4. Organizzatori di convegni e ricevimenti - (3.4.1.2.2)
5. Corrispondenti in lingue estere e professioni assimilate - (3.3.1.4.0)



QUADRO A3.a

Conoscenze richieste per l'accesso

27/03/2024

Il corso di studio in Plurilinguismo, traduzione e interpretazione è concentrato primariamente sulle lingue, sulle culture e sulle letterature straniere, sulla traduzione saggistica, letteraria, settoriale e audiovisiva; sugli studi umanistici; sull'analisi e interpretazione di testi di natura differente. Gli studenti interessati ad accedere al corso devono possedere una buona cultura generale di base, una conoscenza dei fondamenti della lingua e cultura italiana. La conoscenza della lingua inglese (se scelta come lingua di studio) deve attestarsi al livello B1 del Quadro comune europeo, documentata da certificazione posseduta da non oltre due anni al momento dell'iscrizione o acquisita entro il 31 dicembre dello stesso anno; o comunque il possesso di tale livello sarà accertabile con la prova d'ingresso. In caso di scelta di altre lingue europee comunemente insegnate a scuola non sarà prevista l'attivazione di corsi del livello A1 del Quadro comune europeo.

Il corso di studio non prevede numero programmato, ma i nuovi immatricolati dovranno sostenere una prova di verifica delle conoscenze e competenze di carattere generale. Questa prova è obbligatoria, ma non selettiva né vincolante, e ha lo scopo di individuare eventuali lacune nelle conoscenze e competenze dei nuovi immatricolati, definendo il livello di conoscenze sufficiente per l'accesso agli esami curricolari, previsti dal piano di studio. Eventuali carenze di preparazione rispetto a conoscenze e competenze richieste per l'accesso ai corsi previsti dal piano di studio verranno colmate attraverso il percorso di Obblighi Formativi Aggiuntivi (OFA).



-Modalità di ammissione degli studenti provenienti da Paesi UE

L'ammissione al corso di studio per studenti provenienti da Paesi UE è consentita dal possesso di un diploma di scuola secondaria di secondo grado, o equivalente titolo conseguito all'estero e riconosciuto idoneo dagli organi competenti dell'Università, nel rispetto degli accordi internazionali vigenti.

Gli studenti interessati al corso di studio dovranno sostenere un test di autovalutazione e orientamento obbligatorio, che consente di verificare la preparazione iniziale e favorisce una scelta consapevole. La preparazione iniziale si ritiene adeguata se l'esito del test è positivo, ovvero se le soglie indicate nel bando di ammissione sono raggiunte o superate.

-Modalità di ammissione degli studenti provenienti dai Paesi extra UE

L'ammissione degli studenti stranieri provenienti dai Paesi extra UE è subordinata al possesso di un'adeguata competenza in lingua italiana, che sarà verificata tramite apposito esame, organizzato dal Centro CILS dell'Università per Stranieri di Siena e che si svolgerà prima dell'inizio del I semestre (la data sarà pubblicata sul sito dell'Università). Sono esentati da tale esame gli studenti in possesso della certificazione CILS – Livello Due - B2, dell'Università per Stranieri di Siena (o da certificazione equivalente rilasciata da enti accreditati).

Per gli studenti cinesi e altri studenti locutori nativi di lingue orientali, e che non abbiano ricevuto un'istruzione secondaria superiore (diploma) in una lingua europea, il livello richiesto è invece B1. Gli studenti UE non sono tenuti a sostenere la prova linguistica di accesso; tuttavia la loro partecipazione a tale prova è fortemente consigliata e avrà un valore di orientamento ai fini dell'offerta di eventuali attività di sostegno.

-Percorso OFA e verifica finale

In caso di risultato non sufficiente del test iniziale di autovalutazione e orientamento obbligatorio, gli studenti sono tenuti a seguire percorsi OFA. Ogni percorso si conclude con una prova obbligatoria di verifica a cura del docente che ha tenuto il corso.

La verifica finale del percorso OFA mira ad accertare il raggiungimento di un sufficiente livello di competenze e/o conoscenze da parte degli studenti che hanno frequentato il corso e in particolare a misurare i progressi rispetto alla situazione fotografata dalla prova in ingresso insufficiente.

Superata positivamente la verifica finale, gli studenti sono scolti da ogni altro obbligo relativo agli OFA e possono iscriversi liberamente alla prima sessione utile degli esami curriculari del primo anno.

Coloro che non superino la prova di verifica finale riceveranno dalla Commissione OFA una serie di letture utili a colmare le lacune persistenti. Simili letture verteranno su settori o argomenti ritenuti di particolare criticità per gli studenti. Nel corso di un successivo colloquio (in presenza oppure online), il docente verificherà l'effettivo assolvimento del debito; in caso di esito negativo fisserà un ulteriore colloquio (o ulteriori colloqui) di verifica, in presenza oppure online, fino al definitivo adempimento degli OFA. Solo a quel punto lo studente potrà iscriversi alla prima sessione utile degli esami curriculari.

-I casi particolari di ammissione riguardano:

- Studenti-lavoratori
- Immatricolazioni tardive
- Mancato sostenimento della prova in ingresso
- Mancata frequenza del corso OFA
- Mancata prova in ingresso, frequenza e colloquio con il docente

18/03/2024

Il corso di studio nasce da un progetto formativo che lega aspetti connessi alla sfera dell'apprendimento delle lingue, culture e letterature con quelli legati invece allo sviluppo di competenze legate alla teoria, alla tecnica e alla pratica della traduzione. Per questo motivo la sottocommissione ha lavorato alla costruzione di un CdS che fosse in grado di garantire agli studenti una preparazione ampia e variegata in campo linguistico, comunicativo, culturale e traduttivo, nonché di permettere di sviluppare competenze linguistico-comunicative a livello autonomo in due lingue scelte. Per meglio tracciare le cornici di un campo vasto come quello delle discipline traduttologiche, inoltre, è stato deciso di suddividere il corso in due curricula distinti: uno con un focus specificamente legato alla dimensione saggistico-letteraria, che pone l'accento, oltre che sulla didattica delle lingue e sui laboratori di traduzione, anche sulle letterature straniere e sulla filologia della prima lingua scelta; un altro con un focus legato alla traduzione specialistica e audiovisiva, che ha l'obiettivo di esplorare, attraverso specifici laboratori, varie declinazioni multimodali legate alla pratica traduttologica.

La suddivisione in due curricula consente agli studenti di sviluppare, fin dal primo anno di studio, conoscenze e competenze relative a specifici settori disciplinari, nel primo caso legate alle letterature straniere, alla filologia e alle letterature comparate e nel secondo caso legate alla tecnica della traduzione in ambito audiovisivo e agli strumenti digitali per la traduzione (in ogni caso con un focus privilegiato di carattere interculturale). Entrambi i curricula offrono l'opportunità di

intraprendere un approfondito percorso di studio in due lingue straniere (da scegliere tra le 14 lingue offerte dall'Ateneo), con le relative letterature. Sarà altresì possibile, per coloro che lo desiderano, intraprendere un eventuale percorso di durata variabile (anche fino a tre anni) legato a una terza lingua. I livelli linguistici di uscita previsti sono i seguenti: almeno C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento (QCER) per le lingue dell'Unione Europea o tradizionalmente insegnate nella scuola secondaria italiana; un livello paragonabile almeno al B1 (QCER) per le altre lingue, anche in riferimento ai descrittori di altri documenti di rilevanza internazionale riguardanti le lingue extraeuropee.

L'architettura del corso di studio prevede due aree di apprendimento principali entro cui si armonizzano gli obiettivi formativi specifici e i risultati di apprendimento attesi, sia disciplinari che trasversali, secondo i descrittori di Dublino, secondo un principio di coerenza con i profili culturali, scientifici e professionali individuati. Le due aree tematiche sono: a) Area linguistica, filologica e traduttiva; b) Area storico-letteraria.

Per quanto riguarda l'Area linguistica, filologica e traduttiva, potranno essere acquisite conoscenze dettagliate su lessico, morfosintassi, fonologia, aspetti pragmatici sociolinguistici e diatopici con un focus specifico sulla teoria e pratica della traduzione letterario-saggistica o audiovisiva in almeno due lingue straniere. I livelli di uscita sono almeno C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue dell'Unione Europea (QCER) e un livello paragonabile almeno al B1 (QCER) per le altre lingue (anche in riferimento ai descrittori di altri documenti di rilevanza internazionale riguardanti le lingue extraeuropee). L'acquisizione delle conoscenze nell'ambito delle lingue straniere viene attestata dal superamento dei relativi esami (tre per la prima e la seconda lingua scelta, con possibilità di inserire nel proprio piano di studi fino a tre annualità di una terza lingua), che si articolano secondo una precisa progressione basata sulla propedeuticità degli insegnamenti. Gli studenti seguiranno specifici laboratori di traduzione: strumenti digitali per la traduzione; tecniche del lavoro editoriale; laboratori di scrittura e specifici laboratori di traduzione legati alla prima lingua scelta (anche in base al curriculum selezionato).

Le conoscenze e le competenze linguistiche, metalinguistiche, filologiche e traduttive acquisite nell'arco del triennio potranno essere applicate alla pratica della lettura, interpretazione e traduzione di testi in lingua straniera e italiana, nonché della comunicazione scritta e orale in lingua straniera e italiana.

Per quanto riguarda invece l'Area storico-letteraria, sarà possibile acquisire adeguate conoscenze sugli sviluppi della storia della letteratura italiana, delle letterature comparate e delle letterature e culture straniere oggetto di studio (connesse alle lingue scelte). Gli studenti sapranno collocare nello spazio e nel tempo movimenti e figure del canone storico-letterario e apprenderanno le modalità di applicazione delle principali metodologie per l'analisi e l'interpretazione dei testi letterari sia in lingua italiana che straniera, attraverso una disamina di una pluralità di testi complessi e polisemici. Gli esami delle

letterature straniere si articolano secondo una precisa progressione basata sulla propedeuticità degli insegnamenti. Quest'area comprende anche insegnamenti del comparto storico e artistico, che concorrono alla formazione umanistica a tutto tondo dello studente che si saprà orientare nel contesto della storia moderna e contemporanea (includere la storia dell'editoria e delle relazioni internazionali) e della storia dell'arte, sviluppando sicure conoscenze nelle diverse metodologie della ricerca storica ed artistica.

Le capacità di applicare le conoscenze acquisite nel triennio di studi saranno inoltre utili nella stesura dell'elaborato finale, in cui gli studenti devono presentare una esposizione chiara, corretta e ben strutturata sul piano linguistico, metodologico, argomentativo e bibliografico. Tali competenze potranno essere potenziate tramite periodi di mobilità all'estero (in contesto europeo o extra-UE), grazie alle numerose convenzioni con sedi estere dell'Università per Stranieri di Siena.

Infine, l'offerta formativa proposta soddisfa integralmente i requisiti per l'accesso ai corsi di studio magistrale previsti dall'Ateneo. Attraverso il conseguimento di un importante numero di CFU in ambito linguistico e letterario, entrambi i curricula avviano, previo conseguimento di una laurea magistrale dedicata e dell'acquisizione del titolo abilitante come da normativa vigente, a una formazione professionale nell'ambito dell'insegnamento delle lingue straniere nella scuola italiana e in istituzioni internazionali.

L'attività didattica è organizzata in corsi di norma annuali per le lingue straniere (semestrali per i corsi istituzionali tenuti dai docenti e annuali per le esercitazioni linguistiche tenute dai collaboratori ed esperti linguistici) e semestrali per le altre discipline, attraverso lezioni impartite in presenza. Tutti i corsi si avvalgono della piattaforma digitale Moodle eLearning UNISTRASI, dove vengono caricati materiali integrativi e utili per gli esami. Inoltre, sono offerte costanti opportunità di approfondimento (seminari, convegni, cicli di incontri con specialisti esterni), attività culturali e attività integrative, sia all'interno che all'esterno dell'Università.

 **QUADRO**
A4.b.1


Conoscenza e comprensione, e Capacità di applicare conoscenza e comprensione: Sintesi

<p>Conoscenza e capacità di comprensione</p>	<p>Il percorso consente di acquisire solide conoscenze in diverse discipline cruciali per la formazione umanistica, relative alle aree delle lingue straniere e della traduzione saggistico-letteraria e audiovisiva, della linguistica, della filologia, delle letterature italiana, comparate e straniere, della storia e della storia dell'arte. L'attenzione riservata alle discipline linguistiche e traduttive, nella duplice dimensione teorica e pratica, permette di acquisire competenze scritte ed orali in almeno due lingue straniere. La letteratura italiana e le letterature comparate e straniere vengono studiate sia nella loro articolazione storica che in moduli a carattere monografico, permettendo l'acquisizione di solide conoscenze di base e la comprensione di un'ampia gamma di fenomeni interculturali e trasversali. Gli esami di profitto, semestrali o annuali a seconda dei casi, e spesso vincolati da precise propedeuticità, verificheranno le conoscenze acquisite, previste nei singoli programmi d'insegnamento. Le lingue straniere prevederanno una prova scritta e un colloquio orale, mentre le altre discipline vedranno una verifica orale.</p>	
<p>Capacità di applicare</p>	<p>Gli studenti saranno in grado di applicare le conoscenze e le competenze acquisite nel triennio di corso per comprendere, esaminare, decodificare e</p>	

conoscenza e comprensione

tradurre testi e fenomeni interculturali di ogni genere. Essi riusciranno ad identificarli, comprenderli, sintetizzarli e ad esprimere in modo autonomo, chiaro ed efficace, idee e riflessioni critiche. Le metodologie di riflessione, analisi e di traduzione acquisite grazie alle lezioni frontali, esercitazioni, laboratori e tramite le previste ore di studio autonomo, saranno poi applicabili, sia a livello di formazione universitaria di secondo grado, sia in vari ambiti professionali in contesti nazionali ed internazionali. Gli esami di profitto, semestrali o annuali, avranno la finalità di verificare le conoscenze e le competenze acquisite. Inoltre, sia nelle attività di laboratorio che in alcuni degli esami di ambito linguistico e letterario più avanzati, sarà richiesto allo studente di applicare in prima persona tali conoscenze, mediante presentazioni orali o brevi lavori scritti. Nel redigere l'elaborato finale, gli studenti dovranno dimostrare di saper esporre in modo chiaro, corretto e ben strutturato la propria ricerca sul piano linguistico, metodologico, argomentativo e bibliografico.

**▶ QUADRO
A4.b.2****Conoscenza e comprensione, e Capacità di applicare conoscenza e comprensione: Dettaglio****Area linguistica, filologica e traduttiva****Conoscenza e comprensione**

Nel percorso di studio gli studenti acquisiranno conoscenze dettagliate su lessico, morfosintassi, fonologia, aspetti pragmatici sociolinguistici e diatopici con un focus specifico sulla teoria e pratica della traduzione letterario-saggistica o audiovisiva in almeno due lingue straniere. I livelli di uscita sono almeno C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue dell'Unione Europea (QCER) e un livello paragonabile almeno al B1 (QCER) per le altre lingue (anche in riferimento ai descrittori di altri documenti di rilevanza internazionale riguardanti le lingue extraeuropee). L'acquisizione delle conoscenze nell'ambito delle lingue straniere viene attestata dal superamento dei relativi esami (tre per la prima e la seconda lingua scelta, con possibilità di inserire nel proprio piano di studi fino a tre annualità di una terza lingua), che si articolano secondo una precisa progressione basata sulla propedeuticità degli insegnamenti. Gli studenti potranno seguire specifici laboratori di traduzione: strumenti digitali per la traduzione; tecniche del lavoro editoriale; laboratori di scrittura e specifici laboratori di traduzione legati alla prima lingua scelta. Gli studenti acquisiranno inoltre specifiche conoscenze di tipo filologico della lingua italiana e della prima lingua scelta e fondamenti teorici di linguistica generale e di teoria e tecnica della traduzione.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Le conoscenze e le competenze linguistiche, metalinguistiche, filologiche e traduttive acquisite nell'arco del triennio potranno essere applicate alla pratica della lettura, interpretazione e traduzione di testi in lingua straniera e italiana, nonché della comunicazione scritta e orale in lingua straniera e italiana. Gli studenti saranno quindi in grado di muoversi con padronanza nella sfera delle conoscenze (sapere) e delle pratiche (saper fare), riuscendo così ad argomentare e a risolvere i problemi relativi al proprio campo di studi e alle relazioni interpersonali nell'ambito di una futura attività lavorativa. In particolare, gli studenti svilupperanno capacità di utilizzare le conoscenze acquisite nell'ambito della traduzione letteraria, saggistica, settoriale o audiovisiva (a seconda del curriculum scelto) in una pluralità di contesti professionali. Le capacità di applicare le conoscenze acquisite nel triennio di studi saranno utili nella stesura dell'elaborato finale, in cui gli studenti devono presentare una esposizione chiara, corretta e ben strutturata sul piano linguistico, metodologico, argomentativo e bibliografico. Inoltre, tali competenze potranno essere potenziate tramite soggiorni all'estero, grazie alle numerose convenzioni con sedi estere dell'Università per Stranieri di Siena.

Le conoscenze e capacità sono conseguite e verificate nelle seguenti attività formative:

[Visualizza Insegnamenti](#)

[Chiudi Insegnamenti](#)

FILOLOGIA CINESE [url](#)

FILOLOGIA DELLA LETTERATURA ITALIANA [url](#)

FILOLOGIA E LINGUISTICA ROMANZA [url](#)

FILOLOGIA GERMANICA [url](#)

FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE ARABA 1 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE ARABA 2 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE ARABA 3 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 1 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 2 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 3 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE CINESE 2 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE CINESE 3 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE COREANA 2 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE COREANA 3 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 1 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 2 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 3 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 2 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 3 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 1 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 2 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 3 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 1 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 2 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 3 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 1 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 2 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 3 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 1 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 2 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 3 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 1 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 2 [url](#)

LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 3 [url](#)

LINGUISTICA ITALIANA [url](#)

SEMIOTICA DELLA TRADUZIONE [url](#)

STORIA LINGUISTICA DELL'EUROPA [url](#)

TEORIA E TECNICA DELLA TRADUZIONE [url](#)

TEORIE E PRATICHE DELLA TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA [url](#)

Area storico-letteraria

Conoscenza e comprensione

Nell'arco del triennio, gli studenti acquisiranno adeguate conoscenze sugli sviluppi della storia della letteratura italiana, delle letterature comparate e delle letterature e culture straniere oggetto di studio (connesse alle lingue scelte). Gli studenti sapranno collocare nello spazio e nel tempo movimenti e figure del canone storico-letterario e apprenderanno le modalità di applicazione delle principali metodologie per l'analisi e l'interpretazione dei testi letterari sia in lingua italiana che straniera, attraverso una disamina di una pluralità di testi complessi e polisemici. Avranno anche consapevolezza dei fattori storici, sociali, geografici e culturali dei testi letterari e svilupperanno una chiara cognizione delle dinamiche interculturali ad essi sottese. Gli esami delle letterature straniere si articolano secondo una precisa progressione basata sulla propedeuticità degli insegnamenti. In linea generale, gli studenti svilupperanno abilità di riflessione metaletteraria e metacritica che possono essere applicate in ambiti molto diversi. Quest'area comprende anche insegnamenti del comparto storico e artistico, che concorrono alla formazione umanistica a tutto tondo dello studente che si saprà orientare nel contesto della storia moderna e contemporanea (includere la storia dell'editoria e delle relazioni internazionali) e della storia dell'arte, sviluppando sicure conoscenze nelle diverse metodologie della ricerca storica ed artistica.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Le conoscenze acquisite in questo ambito costituiranno un solido presupposto per lo sviluppo e il consolidamento delle capacità argomentative e comparative dello studente in relazione ad una molteplicità di fenomeni storici e letterari. E' previsto inoltre un potenziamento e consolidamento delle competenze di analisi critica di testi letterari in lingua italiana e straniera. I laureati saranno in grado di applicare le loro competenze per svolgere ricerche bibliografiche, compilare repertori (bibliografie, cronologie e indici), stendere efficaci relazioni su specifici argomenti di studio in lingua italiana e straniera. Individueranno inoltre le specificità culturali dei diversi contesti studiati, associandole alla comunicazione e all'analisi di testi anche non letterari. Le capacità di applicare le conoscenze acquisite nel triennio di studi saranno utili nella stesura dell'elaborato finale, in cui gli studenti devono presentare una esposizione chiara, corretta e ben strutturata sul piano linguistico, metodologico, argomentativo e bibliografico. Inoltre, tali competenze potranno essere potenziate tramite soggiorni all'estero, grazie alle numerose convenzioni con sedi estere dell'Università per Stranieri di Siena.

Le conoscenze e capacità sono conseguite e verificate nelle seguenti attività formative:

[Visualizza Insegnamenti](#)

[Chiudi Insegnamenti](#)

CRITICA LETTERARIA E LETTERATURE COMPARATE [url](#)

GEOGRAFIA [url](#)

INTERPRETAZIONE E ANALISI DEL FILM [url](#)

LETTERATURA E CULTURA ARABA 1A (*modulo di LETTERATURA E CULTURA ARABA 1*) [url](#)

LETTERATURA E CULTURA ARABA 1A (*modulo di LETTERATURA E CULTURA ARABA 1*) [url](#)

LETTERATURA E CULTURA CATALANA 1 [url](#)

LETTERATURA E CULTURA CATALANA 1 [url](#)

LETTERATURA E CULTURA CINESE 1 A (*modulo di LETTERATURA E CULTURA CINESE 1*) [url](#)

LETTERATURA E CULTURA CINESE 2 [url](#)

LETTERATURA E CULTURA COREANA 1 A (*modulo di LETTERATURA E CULTURA COREANA 1*) [url](#)

LETTERATURA E CULTURA COREANA 1 A (*modulo di LETTERATURA E CULTURA COREANA 1*) [url](#)

LETTERATURA E CULTURA FRANCESE 1 [url](#)

LETTERATURA E CULTURA FRANCESE 1 [url](#)

LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1 A (*modulo di LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1*) [url](#)

LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1 A (*modulo di LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1*) [url](#)

LETTERATURA E CULTURA INGLESE 1 [url](#)

LETTERATURA E CULTURA INGLESE 2 [url](#)

LETTERATURA E CULTURA ISPANO-AMERICANA 1 [url](#)

LETTERATURA E CULTURA ISPANO-AMERICANA 1 [url](#)

LETTERATURA E CULTURA PORTOGHESE E BRASILIANA 1 [url](#)

LETTERATURA E CULTURA PORTOGHESE E BRASILIANA 1 [url](#)

LETTERATURA E CULTURA RUSSA 1 [url](#)

LETTERATURA E CULTURA RUSSA 1 [url](#)

LETTERATURA E CULTURA SPAGNOLA 1 [url](#)
 LETTERATURA E CULTURA SPAGNOLA 2 [url](#)
 LETTERATURA E CULTURA TEDESCA 1 [url](#)
 LETTERATURA E CULTURA TEDESCA 1 [url](#)
 LETTERATURA ITALIANA [url](#)
 LETTERATURA ITALIANA CONTEMPORANEA [url](#)
 STORIA CONTEMPORANEA [url](#)
 STORIA DELL'ARTE CONTEMPORANEA [url](#)
 STORIA DELL'ARTE MODERNA [url](#)
 STORIA DELL'EDITORIA [url](#)
 STORIA DELLE RELAZIONI INTERNAZIONALI [url](#)
 STORIA MODERNA [url](#)



QUADRO A4.c

Autonomia di giudizio
 Abilità comunicative
 Capacità di apprendimento

<p>Autonomia di giudizio</p>	<p>Una ricca offerta di insegnamenti linguistico-letterari e traduttologici, insieme a una preparazione completa in ambito umanistico, permettono agli studenti di perfezionare in autonomia il ventaglio di argomenti trattati durante i corsi. Frequenza dei corsi e studio individuale permettono di sviluppare allo stesso tempo un apparato di nozioni disciplinari e un profondo pensiero critico (con un focus specifico sulla dimensione interculturale) indispensabili per gli sbocchi occupazionali previsti dal corso di studi, nonché per l'eventuale prosecuzione degli studi con la frequenza di corsi di laurea magistrale. Il bagaglio teorico e metodologico maturato attraverso la frequenza dei corsi permetterà altresì di sviluppare una buona autonomia di giudizio, maturata anche attraverso lo sviluppo e il consolidamento di competenze attraverso varie modalità (studio individuale, lavoro cooperativo, relazioni orali stesura di elaborati scritti ecc.). La verifica dell'acquisizione di queste abilità trasversali è realizzata durante gli esami di profitto scritti e orali, i laboratori e la preparazione della prova finale. L'autonomia di giudizio raggiunta permetterà agli studenti di orientarsi con maggiore consapevolezza in fase post lauream.</p>	
<p>Abilità comunicative</p>	<p>Al termine del corso di studio i laureati avranno sviluppato competenze linguistico-comunicative a livelli di autonomia nelle lingue studiate (nello specifico, almeno a livello C1 del QCER per le lingue dell'Unione Europea e almeno a livello B1 per le altre lingue), in linea con i descrittori delle abilità del QCER e con quelli di altri documenti di rilevanza internazionale riguardanti le lingue extraeuropee. Le occasioni di riflessione metalinguistica e di maturazione di consapevolezza culturale e interculturale promosse dallo studio delle discipline linguistiche, filologiche, letterarie e riguardanti la tecnica della traduzione permetteranno agli studenti di riflettere sulle caratteristiche fonetico-fonologiche, morfologiche, sintattiche, lessicali e pragmatiche delle lingue straniere studiate, e implicheranno anche un rafforzamento delle capacità espressive nella lingua italiana. Lo studio di discipline legate alla sfera della linguistica teorica e</p>	

	<p>applicata, all'ambito storico-geografico e alla filosofia del linguaggio consentiranno di sviluppare competenze relative alla comunicazione in ambito settoriale. Le abilità comunicative e traduttive (da e verso le lingue straniere studiate) sviluppate alla fine del percorso consentiranno ai laureati di interagire con autonomia e sicurezza in vari contesti scientifico-disciplinari e negli ambiti professionali correlati. Gli esami di profitto, che includono modalità scritte e orali di verifica delle competenze, consentiranno agli studenti di maturare capacità comunicative attraverso diverse modalità di interazione, sia in lingua italiana che in lingua straniera.</p>	
<p>Capacità di apprendimento</p>	<p>Durante il percorso di studi gli studenti acquisiscono familiarità con diversi generi testuali (principalmente afferenti alla saggistica, narrativa e ad altri generi letterari, nel primo curriculum, e testi scientifico-disciplinari e multimediali, nel secondo curriculum), la letteratura critica di riferimento per le varie discipline affrontate, banche dati e corpora testuali, e sviluppano una serie di strategie di apprendimento e di ragionamento finalizzate ad elaborare nozioni attraverso un pensiero critico, con un focus di carattere interculturale. Le attività svolte durante i corsi di lingue straniere e nei laboratori di traduzione consentiranno agli studenti di sviluppare capacità di apprendimento di strategie di interazione, sviluppo di stili comunicativi appropriati a contesti diversi, meccanismi di riflessione metalinguistica e comparazione interlinguistica sia su un piano legato alle strutture delle lingue sia su un piano interculturale, in un'ottica traduttiva. L'ampio ventaglio di discipline umanistiche contemplate nell'offerta didattica concorre ad ampliare le capacità di apprendimento degli studenti, abituandoli a costruire competenze in diversi settori scientifico-disciplinari. La verifica dell'acquisizione di queste abilità trasversali è realizzata durante gli esami di profitto e la preparazione della prova finale, che prevede sempre una ricerca individuale su un tema concordato con i relatori, e stimola gli studenti al confronto continuo con le fonti primarie, la letteratura critica sull'argomento e specifici riferimenti metodologici e stili argomentativi.</p>	

 **QUADRO A4.d** | **Descrizione sintetica delle attività affini e integrative**

15/02/2024

Il Corso di Studio prevede il conseguimento di un numero di CFU compresi tra 18 e 24 di attività affini e integrative. Queste attività hanno lo scopo di ampliare la preparazione degli studenti includendo ambiti non caratterizzanti, ma profondamente e direttamente legati allo studio delle lingue e che possono riguardare la storia, la cultura, la filosofia, la storia dell'arte, la comparatistica, ecc. In questo modo, si favorirà il completamento di un quadro formativo plurilinguistico e multiculturale, in modo da venire a comporre profili aperti ai contesti internazionali, con studenti competenti dal punto di vista linguistico, sensibili a identità e tradizioni multietniche, preparati ad affrontare le specificità di diversi linguaggi e media. Attività affini e integrative consentiranno attraversamenti trasversali di lingue e tradizioni differenti, con lo scopo di favorire una preparazione umanistica in senso ampio, variegata tanto a livello teorico che pratico. Il principale risultato atteso attraverso le attività affini e integrative è quello di un percorso che coniughi specificità e aperture, consentendo una elaborazione di un percorso il più possibile personale, entro le linee definite dagli esami caratterizzanti il Corso di Studio.



15/02/2024

La laurea in Plurilinguismo, traduzione e interpretazione si consegue previo superamento di una prova finale, che deve essere scritta in tutto o in parte in italiano, con abstract in una delle lingue di studio. Su richiesta, la prova potrà essere redatta integralmente in una delle lingue straniere studiate, con abstract in italiano. La prova consiste in un elaborato scritto su un argomento scelto nell'ambito degli insegnamenti seguiti o delle attività di laboratorio e di tirocinio, secondo le modalità disposte dal Regolamento del CdS. Per essere ammesso alla prova finale che comporta l'acquisizione di 3 CFU, lo studente deve avere conseguito i CFU previsti dal regolamento del CdS, comprensivi di quelli previsti per la conoscenza della lingua straniera.



15/02/2024

La prova finale consiste nella elaborazione di un testo scritto su un argomento scelto nell'ambito degli insegnamenti seguiti o delle attività di laboratorio e di tirocinio. Per l'elaborato vengono riconosciuti 3 CFU. La stesura dell'elaborato è seguita da un tutor (scelto dallo studente) e da un revisore (scelto dal Direttore del Dipartimento o dal Coordinatore dell'area didattica, su proposta del tutor). È parte organica dell'elaborato un abstract in lingua straniera; quest'ultimo sarà redatto in italiano se lo studente, previo accordo con il tutor, deciderà di svolgere l'elaborato in lingua straniera. Il voto finale corrisponde alla media ponderata degli esami espressa in centodecimi, con l'aggiunta di 0-6 punti assegnati all'elaborato scritto. La proclamazione dei laureati avviene in una cerimonia per ciascun appello di Laurea alla presenza del Rettore o di un suo delegato e di altri due docenti o ricercatori dell'Università per Stranieri di Siena.



▶ QUADRO B1

Descrizione del percorso di formazione (Regolamento Didattico del Corso)

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Regolamento didattico

▶ QUADRO B2.a

Calendario del Corso di Studio e orario delle attività formative

https://online.unistrasi.it/OrarioLezioni_1.asp

▶ QUADRO B2.b

Calendario degli esami di profitto

<https://didattica.unistrasi.it/ListaAppelliOfferta.do;jsessionid=4E73732E0F3C4F324811B2D0BBA0A7A3.esse3-unistrasi-prod-02>

▶ QUADRO B2.c

Calendario sessioni della Prova finale

https://www.unistrasi.it/1/470/2183/Calendario_degli_appelli_di_Laurea.htm

▶ QUADRO B3

Docenti titolari di insegnamento

Sono garantiti i collegamenti informatici alle pagine del portale di ateneo dedicate a queste informazioni.

N.	Settori	Anno di corso	Insegnamento	Cognome Nome	Ruolo	Crediti	Ore	Docente di riferimento per corso
1.	L-FIL-LET/14	Anno di corso 1	CRITICA LETTERARIA E LETTERATURE COMPARATE link	BAZZONI MARIA ALBERICA	RD	6	36	

2.	L-FIL-LET/13	Anno di corso 1	FILOLOGIA DELLA LETTERATURA ITALIANA link	ALDINUCCI BENEDETTA	RD	6	36	
3.	L-LIN/01	Anno di corso 1	FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE (<i>modulo di FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE</i>) link	LOGOZZO FELICIA	PA	3	18	
4.	L-LIN/01	Anno di corso 1	FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE (<i>modulo di FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE</i>) link	LOGOZZO FELICIA	PA	6	36	
5.	L-LIN/01	Anno di corso 1	FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE link			9		
6.	M-GGR/01	Anno di corso 1	GEOGRAFIA link			6		
7.	L-ART/06	Anno di corso 1	INTERPRETAZIONE E ANALISI DEL FILM link	CARPICECI STEFANIA	PA	6	36	
8.	NN	Anno di corso 1	LABORATORIO DI SCRITTURA link			3		
9.	NN	Anno di corso 1	LABORATORIO DI TECNICHE DEL LAVORO EDITORIALE link			3		
10.	L-LIN/11	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA ANGLO-AMERICANA 1 link	DOCENTE FITTIZIO		9	54	
11.	L-OR/12	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA ARABA 1 link			9		
12.	L-OR/12	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA ARABA 1A (<i>modulo di LETTERATURA E CULTURA ARABA 1</i>) link	LOMBEZZI LETIZIA		7	42	
13.	L-OR/12	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA ARABA 1B (<i>modulo di LETTERATURA E CULTURA ARABA 1</i>) link	LOMBEZZI LETIZIA		2	12	

		corso 1						
14.	L- LIN/05	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA CATALANA 1 link	NADAL PASQUAL CÈLIA	RD	9	54	
15.	L- OR/21	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA CINESE 1 link			9		
16.	L- OR/21	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA CINESE 1 A (<i>modulo di LETTERATURA E CULTURA CINESE 1</i>) link	DI TORO ANNA	PA	7	42	
17.	L- OR/21	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA CINESE 1 B (<i>modulo di LETTERATURA E CULTURA CINESE 1</i>) link	DI TORO ANNA	PA	2	12	
18.	L- OR/22	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA COREANA 1 link			9		
19.	L- OR/22	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA COREANA 1 A (<i>modulo di LETTERATURA E CULTURA COREANA 1</i>) link	KIM KUKJIN	RD	7	42	
20.	L- OR/22	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA COREANA 1 B (<i>modulo di LETTERATURA E CULTURA COREANA 1</i>) link	JUNG IMSUK	RD	2	12	
21.	L- LIN/03	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA FRANCESE 1 link	TAJANI ORNELLA	RD	9	54	
22.	L- OR/22	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1 link			9		
23.	L- OR/22	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1 A (<i>modulo di LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1</i>) link	VIENNA MARIA GIOIA	PA	7	42	
24.	L- OR/22	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1 B (<i>modulo di LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1</i>) link	VIENNA MARIA GIOIA	PA	2	12	

25.	L- LIN/10	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA INGLESE 1 link	ANTOSA SILVIA	PA	9	54	
26.	L- LIN/06	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA ISPANO-AMERICANA 1 link	PATAT ALEJANDRO PABLO	RU	9	54	
27.	L- LIN/08	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA PORTOGHESE E BRASILIANA 1 link	DOCENTE FITTIZIO		9	54	
28.	L- LIN/21	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA RUSSA 1 link	DOCENTE FITTIZIO		9	54	
29.	L- LIN/05	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA SPAGNOLA 1 link	DOCENTE FITTIZIO		9	36	
30.	L- LIN/05	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA SPAGNOLA 1 link	CORSI DANIELE	RD	9	18	
31.	L- LIN/13	Anno di corso 1	LETTERATURA E CULTURA TEDESCA 1 link	BUFFAGNI CLAUDIA	PA	9	54	
32.	L-FIL- LET/10	Anno di corso 1	LETTERATURA ITALIANA link	PATAT ALEJANDRO PABLO	RU	6	36	
33.	L-FIL- LET/11	Anno di corso 1	LETTERATURA ITALIANA CONTEMPORANEA link	BALDINI ANNA	PA	6	36	
34.	L- OR/12	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE ARABA 1 link			11		
35.	L- OR/12	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE ARABA 1 link			9		
36.	L- OR/12	Anno di	LINGUA E TRADUZIONE ARABA 1 A (modulo di LINGUA E TRADUZIONE ARABA 1) link			6		

		corso 1						
37.	L-OR/12	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE ARABA 1 B (modulo di LINGUA E TRADUZIONE ARABA 1) link	LOMBEZZI LETIZIA		2	12	
38.	L-LIN/07	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 1 link			9		
39.	L-LIN/07	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 1 link			9		
40.	L-LIN/07	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 1 (modulo di LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 1) link			6		
41.	L-OR/21	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1 link			9		
42.	L-OR/21	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1 link			9		
43.	L-OR/21	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1 (L-11) (modulo di LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1 (L-11)) link			6		
44.	L-OR/21	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1 (L-11) link			9		
45.	L-OR/21	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1 (L-11) link			9		
46.	L-OR/21	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1 A (modulo di LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1) link			4		
47.	L-OR/21	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1 B (modulo di LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1) link	SCIBETTA ANDREA	RD	2	12	

48.	L-OR/22	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1 link						9
49.	L-OR/22	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1 link						9
50.	L-OR/22	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1 A (modulo di LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1) link						4
51.	L-OR/22	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1 B (modulo di LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1) link	JUNG IMSUK	RD	2	12		
52.	L-LIN/04	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 1 link						9
53.	L-LIN/04	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 1 link						9
54.	L-OR/22	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1 link						9
55.	L-OR/22	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1 link						9
56.	L-OR/22	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1 A (modulo di LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1) link						4
57.	L-OR/22	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1 B (modulo di LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1) link	VIENNA MARIA GIOIA	PA	2	12		
58.	L-LIN/12	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 1 (modulo di LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 1) link						6
59.	L-LIN/12	Anno di	LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 1 link						9

		corso						
		1						
60.	L- LIN/12	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 1 link					9
61.	L- LIN/12	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 1 (L-11) (<i>modulo di LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 1 (L-11)</i>) link					6
62.	L- LIN/12	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 1 (L-11) link					9
63.	L- LIN/12	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 1 (L-11) link					9
64.	L- LIN/09	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 1 link					9
65.	L- LIN/09	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 1 link					9
66.	L- LIN/21	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 1 link					9
67.	L- LIN/21	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 1 link					9
68.	L- LIN/07	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 1 link					9
69.	L- LIN/07	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 1 link					9
70.	L- LIN/07	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 1 (<i>modulo di LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 1</i>) link	CORSI DANIELE	RD	6	36	

71.	L- LIN/07	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 1 (L-11) (<i>modulo di LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 1 (L-11)</i>) link						6
72.	L- LIN/07	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 1 (L-11) link						9
73.	L- LIN/07	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 1 (L-11) link						9
74.	L- LIN/14	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 1 link						9
75.	L- LIN/14	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 1 (<i>modulo di LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 1</i>) link						6
76.	L- LIN/14	Anno di corso 1	LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 1 link						9
77.	L- LIN/02	Anno di corso 1	TEORIA E TECNICA DELLA TRADUZIONE link	DIADORI PIERANGELA	PO			9	54
78.	NN	Anno di corso 2	LABORATORIO DI TECNICHE DEL LAVORO EDITORIALE link						3
79.	NN	Anno di corso 2	LABORATORIO SUGLI STRUMENTI DIGITALI PER LA TRADUZIONE link	DOCENTE FITTIZIO				3	36
80.	L- OR/21	Anno di corso 2	LETTERATURA E CULTURA CINESE 1 link						9
81.	L-FIL- LET/14	Anno di corso 2	LETTERATURE COMPARATE link						6
82.	L- OR/12	Anno di	LINGUA E TRADUZIONE ARABA 2 link						9

		corso 2			
83.	L-OR/12	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE ARABA 2 link		9
84.	L-LIN/07	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 2 link		9
85.	L-LIN/07	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 2 link		9
86.	L-LIN/07	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 3 link		9
87.	L-LIN/07	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 3 link		9
88.	L-OR/21	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE CINESE 2 link		9
89.	L-OR/21	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE CINESE 2 link		9
90.	L-OR/21	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE CINESE 2 (L-11) link		9
91.	L-OR/21	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE CINESE 2 (L-11) link		9
92.	L-OR/22	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE COREANA 2 link		9
93.	L-OR/22	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE COREANA 2 link		9

94.	L- LIN/04	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 2 link	9
95.	L- LIN/04	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 2 link	9
96.	L- OR/22	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 2 link	9
97.	L- OR/22	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 2 link	9
98.	L- LIN/12	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 2 link	9
99.	L- LIN/12	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 2 link	9
100.	L- LIN/12	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 2 (L-11) link	9
101.	L- LIN/12	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 2 (L-11) link	9
102.	L- LIN/09	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 2 (<i>modulo di LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 2</i>) link	6
103.	L- LIN/09	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 2 link	9
104.	L- LIN/09	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 2 link	9
105.	L- LIN/21	Anno di	LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 2 link	9

		corso 2			
106.	L- LIN/21	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 2 link	9	
107.	L- LIN/07	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 2 link	9	
108.	L- LIN/07	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 2 link	9	
109.	L- LIN/07	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 2 (L-11) link	9	
110.	L- LIN/07	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 2 (L-11) link	9	
111.	L- LIN/14	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 2 link	9	
112.	L- LIN/14	Anno di corso 2	LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 2 link	9	
113.	M- STO/04	Anno di corso 2	STORIA CONTEMPORANEA link	6	
114.	L- ART/02	Anno di corso 2	STORIA DELL'ARTE MODERNA link	6	
115.	M- STO/05	Anno di corso 2	STORIA DELL'EDITORIA link	6	
116.	M- STO/02	Anno di corso 2	STORIA MODERNA link	6	

117.	L- LIN/02	Anno di corso 2	TEORIE E PRATICHE DELLA TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA link					6
118.	L- OR/21	Anno di corso 2	TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA DELLA CINA link					6
119.	L- LIN/12	Anno di corso 2	TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA INGLESE link					6
120.	L- LIN/07	Anno di corso 2	TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA SPAGNOLA link					6
121.	L- OR/21	Anno di corso 3	FILOLOGIA CINESE link					6
122.	L-FIL- LET/09	Anno di corso 3	FILOLOGIA E LINGUISTICA ROMANZA link					6
123.	L-FIL- LET/15	Anno di corso 3	FILOLOGIA GERMANICA link					6
124.	L- OR/21	Anno di corso 3	LABORATORIO DI TRADUZIONE - CINESE link	ARDIZZONI SABRINA	RD	3	36	
125.	L- LIN/12	Anno di corso 3	LABORATORIO DI TRADUZIONE - INGLESE link	DOCENTE FITTIZIO		3	36	
126.	L- LIN/07	Anno di corso 3	LABORATORIO DI TRADUZIONE - SPAGNOLO link	GARZELLI BEATRICE	PO	3	18	
127.	L- LIN/07	Anno di corso 3	LABORATORIO DI TRADUZIONE - SPAGNOLO link	TOMASSINI VALENTINA		3	18	
128.	L- OR/12	Anno di	LETTERATURA E CULTURA ARABA 1 link					9

		corso 3			
129.	L-OR/21	Anno di corso 3	LETTERATURA E CULTURA CINESE 2 link		9
130.	L-OR/22	Anno di corso 3	LETTERATURA E CULTURA COREANA 1 link		9
131.	L-OR/22	Anno di corso 3	LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1 link		9
132.	L-LIN/10	Anno di corso 3	LETTERATURA E CULTURA INGLESE 2 link		9
133.	L-LIN/05	Anno di corso 3	LETTERATURA E CULTURA SPAGNOLA 2 link		9
134.	L-FIL-LET/10	Anno di corso 3	LETTERATURA ITALIANA link		6
135.	L-OR/12	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE ARABA 3 link		9
136.	L-OR/12	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE ARABA 3 link		9
137.	L-OR/21	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE CINESE 3 link		9
138.	L-OR/21	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE CINESE 3 link		9
139.	L-OR/21	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE CINESE 3 (L-11) link		9

140.	L-OR/21	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE CINESE 3 (L-11) link	9
141.	L-OR/22	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE COREANA 3 link	9
142.	L-OR/22	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE COREANA 3 link	9
143.	L-LIN/04	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 3 link	9
144.	L-LIN/04	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 3 link	9
145.	L-OR/22	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 3 link	9
146.	L-OR/22	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 3 link	9
147.	L-LIN/12	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 3 link	9
148.	L-LIN/12	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 3 link	9
149.	L-LIN/12	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 3 (L-11) link	9
150.	L-LIN/12	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 3 (L-11) link	9
151.	L-LIN/09	Anno di	LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 3 link	9

		corso 3			
152.	L- LIN/09	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 3 (<i>modulo di LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 3</i>) link	6	
153.	L- LIN/09	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 3 link	9	
154.	L- LIN/21	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 3 link	9	
155.	L- LIN/21	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 3 link	9	
156.	L- LIN/07	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 3 link	9	
157.	L- LIN/07	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 3 link	9	
158.	L- LIN/07	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 3 (L-11) link	9	
159.	L- LIN/07	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 3 (L-11) link	9	
160.	L- LIN/14	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 3 link	9	
161.	L- LIN/14	Anno di corso 3	LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 3 link	9	
162.	L-FIL- LET/12	Anno di corso 3	LINGUISTICA ITALIANA link	6	

163.	M- FIL/05	Anno di corso 3	SEMIOTICA DELLA TRADUZIONE link	SIEBETCHEU PA RAYMOND	6	36
164.	L- ART/03	Anno di corso 3	STORIA DELL'ARTE CONTEMPORANEA link		6	
165.	L-FIL- LET/14	Anno di corso 3	STORIA DELLA CRITICA LETTERARIA link		6	
166.	L- LIN/01	Anno di corso 3	STORIA LINGUISTICA DELL'EUROPA link		6	



QUADRO B4

Aule

Link inserito: https://www.unistrasi.it/1/721/7398/Intitolazione_24_aule.htm

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: aule



QUADRO B4

Laboratori e Aule Informatiche

Link inserito: https://www.unistrasi.it/1/78/10/Aule_Multimediali.htm

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Laboratori



QUADRO B4

Sale Studio

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Sale studio



QUADRO B4

Biblioteche

Link inserito: https://www.unistrasi.it/1/109/299/Biblioteca_di_Ateneo.htm

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Biblioteca



QUADRO B5

Orientamento in ingresso

27/03/2024

All'interno dell'Area Management Didattico e URP dell'Università per Stranieri di Siena, la Struttura per l'Orientamento ed il Tirocinio, assieme ai delegati per l'Orientamento e il Tirocinio, cura l'integrazione tra la formazione universitaria, il mondo della scuola superiore e il mondo del lavoro.

In particolare, riduce la distanza tra scuola e università attivando momenti di confronto e di incontro con gli studenti (saloni dello studente, lezioni aperte, didattica integrata, seminari sul sistema universitario, visite nelle scuole, presentazioni dell'offerta formativa, attività strutturate per studenti delle scuole secondarie superiori toscane, Percorsi per le Competenze Trasversali e per l'Orientamento – PCTO).

Vengono inoltre organizzati incontri all'inizio dell'anno accademico (quali la "Giornata della Matricola", realizzata nell'autunno di ogni anno) volti a presentare alle matricole gli insegnamenti, i percorsi di studio e le opportunità di mobilità offerte dall'Ateneo.

Il 15 marzo 2023 si è svolto il consueto Open Day di Unistrasi, una giornata di lezioni aperte all'intera comunità di aspiranti matricole, con circa 200 partecipanti provenienti dalla Toscana e dal resto d'Italia, al fine di presentare l'offerta culturale dell'Ateneo e i servizi del Diritto allo Studio Universitario toscano con riferimento alle borse di studio.

ADESIONE A "ORIENTAMENTO 2026"

L'Università per Stranieri di Siena partecipa al finanziamento di cui al DM 934/2022, promosso dal Ministero dell'Università e della Ricerca nell'ambito del PNRR sotto la denominazione di "Orientamento 2026", per la stipula di convenzioni tra scuole e università e la realizzazione di corsi di Orientamento al fine di arginare i fenomeni di dispersione scolastica e favorire la prosecuzione degli studi post-diploma.

ATTIVITÀ PER LE SCUOLE SUPERIORI

Per il 2023 sono stati programmati diversi interventi di Orientamento destinati agli studenti delle scuole superiori. In primis, la partecipazione agli Open Days organizzati direttamente dagli istituti scolastici: le giornate aperte al pubblico dell'Istituto T. Sarrocchi di Siena (25/01/2023), del liceo E. Fermi di Cecina (22/02/2023), del liceo Piero della Francesca di Arezzo (24/02/2023) e dell'ISS E. Balducci di Pontassieve (21/04/2023), dove Unistrasi ha incontrato le aspiranti matricole presso i propri stand informativi, oltre agli incontri realizzati presso le scuole della Provincia di Siena (tra cui il Liceo Poliziano di Montepulciano, il Liceo linguistico Lambruschini di Montalcino, il Liceo Linguistico Monna Agnese di Siena).

Analogamente, l'Ateneo ha pianificato una serie di incontri di presentazione della propria offerta didattica e culturale in numerose scuole del territorio italiano: nella settimana dal 17 al 21 aprile 2023 si sono svolti incontri di Orientamento in istituti di istruzione secondaria superiore delle province di Trapani, Agrigento, Caltanissetta e Ragusa, consolidando la presenza di Unistrasi in un territorio che da anni la vede attivamente impegnata. Si segnala anche l'incontro di Orientamento tenuto presso il liceo scientifico E. Fermi di Bari (04/12/2023), nella prospettiva di allargare l'orizzonte degli incontri in sede verso un'altra area geografica di particolare interesse per l'Ateneo.

PCTO – PERCORSI PER LE COMPETENZE TRASVERSALI E PER L'ORIENTAMENTO

Nel 2023 si sono svolti due corsi PCTO: il primo dedicato alla scoperta della cultura giapponese (21 dicembre-29 marzo 2023, già riattivato per l'a.a. 2023-2024), il secondo (giugno-settembre 2023) volto a offrire una formazione di base e caratterizzante sulle principali attività di Ateneo: introduzione all'offerta formativa di Unistrasi, lezioni frontali, elementi di biblioteconomia e catalogazione testi, partecipazione ad attività seminariali organizzate dall'Università, lezioni di IT-Security.

SPORTELLO DI ORIENTAMENTO ONLINE

L'Ateneo ha messo a disposizione dei futuri studenti uno sportello di Orientamento online per aiutarli a scegliere

consapevolmente il corso di studi universitario. Lo sportello è facilmente accessibile, previa prenotazione telefonica o tramite e-mail, per fissare colloqui individuali o di gruppo e ricevere consulenze mirate sul percorso di studi e sugli sbocchi professionali a cui l'offerta didattica dell'Università per Stranieri di Siena dà accesso.

SALONI DELLO STUDENTE

Nel 2023 l'Università per Stranieri di Siena ha preso parte a numerosi saloni dell'Orientamento in Italia: OrientaCalabria (Rende, CS, 23-26/01/2023), Salone dello Studente di Carrara (Marina di Carrara, MS, 27-28/09/2023), OrientaPuglia (Foggia, 10-12/10/2023), OrientaCatania (Catania, 24-26/10/2023), Salone dello Studente di Torino (09-10/11/2023), Salone dello Studente di Reggio Calabria (14-15/11/2023), OrientaPalermo (Palermo, 14-16/11/2023), Job&Orienta (Verona, 22-25/11/2023), Salone dello Studente di Bari (05-07/12/2023).

PROGETTO OR.A.CO.LI. – ORIENTAMENTO ALLE SCELTE CONSAPEVOLI

L'Università per Stranieri di Siena è partner del progetto "OR.A.CO.LI. – Orientamento alle scelte consapevoli", a cui l'Ateneo partecipa insieme alle Università degli Studi di Firenze, l'Università degli Studi di Pisa e l'Università degli Studi di Siena in collaborazione con l'Agenzia Formativa Copernico scarl e Formatica scarl, oltre all'Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario.

Il progetto, che si pone in continuità con "Orienta il tuo futuro" (2018-2022), è promosso dalla Regione Toscana nell'ambito dell'Avviso pubblico FSC per il finanziamento di progetti di Orientamento verso l'Università in una prospettiva connessa all'inserimento nel mondo del lavoro e attenta alle specificità del tessuto economico produttivo regionale, con particolare attenzione alle realtà dove è minore la prosecuzione degli studi dopo la scuola secondaria superiore.

La sezione dedicata all'Orientamento del portale di Ateneo è costantemente aggiornata con le iniziative organizzate e promosse dalla Struttura per l'Orientamento ed il Tirocinio, in cui è possibile trovare informazioni sull'offerta didattica e le strutture dell'Ateneo, modalità di colloqui di Orientamento con docenti o con lo staff dell'Orientamento, oltre ad informazioni su borse di studio, mense, residenze universitarie ecc.

Link inserito: <http://www.unistrasi.it/1/154/2209/Orientamento.htm>



QUADRO B5

Orientamento e tutorato in itinere

27/03/2024

L'Università per Stranieri di Siena attua iniziative di tutorato finalizzate a seguire gli studenti durante tutto il loro percorso di studio, al fine di favorire l'orientamento per il proseguimento degli studi, di sostenere una proficua progressione nella carriera universitaria e di supportare il futuro inserimento nel mondo del lavoro.

L'attività di tutorato in itinere è svolta dai professori e dai ricercatori nei confronti del singolo studente. A partire dal primo semestre del primo anno di corso, l'assegnazione del tutor è comunicata allo studente e al docente il quale, attraverso il tutorato individuale, fornisce sostegno per la scelta del piano di studi, suggerisce attività di recupero e indirizza nella selezione di argomenti inerenti alla prova finale.

Con l'obiettivo di monitorare le problematiche relative a casi di abbandono degli studi universitari, a partire dal 2019 è stato assegnato al delegato del Rettore alle Politiche studentesche per l'inclusione e la giustizia sociale, il compito di analizzare questi casi, per indagare le motivazioni dietro l'abbandono degli studi, in modo da pianificare una serie di interventi. Grazie al monitoraggio sui ritardi nel percorso universitario, sono state intraprese azioni mirate per sostenere gli studenti nei casi di difficoltà di natura sia didattica che economica (grazie a un fondo che è stato implementato nell'anno di crisi pandemica). Il fine delle Politiche per l'inclusione e la giustizia sociale è anche quello di promuovere una coscienza critica sulle disuguaglianze, le discriminazioni, le varie forme di iniquità e di favorire servizi incentrati sul diritto allo studio e sulla riduzione delle barriere economiche e di altro tipo.

È inoltre a disposizione degli studenti in difficoltà lo sportello help@unistrasi.it al quale possono rivolgersi segnalando la natura del problema e richiedendo un aiuto concreto e personalizzato: sul piano didattico sono stati offerti ricevimenti aggiuntivi, in presenza e a distanza, e spiegazioni personalizzate per risolvere le difficoltà di apprendimento; sul piano economico sono state concordate, con il sostegno dell'Ufficio Management Didattico, modalità di contribuzione

personalizzata e agevolata.

L'Università per Stranieri di Siena ha aderito al "Manifesto dell'Università Inclusiva" promosso dall'Alto Commissariato ONU per i rifugiati (UNHCR) per favorire l'accesso dei rifugiati all'istruzione universitaria, promuovere l'integrazione sociale e la partecipazione attiva alla vita accademica. Infine, l'Ateneo ha partecipato al progetto "Students4Students – Progetto di inclusione didattica" che prevedeva il tutoraggio gratuito a distanza per il contrasto alla dispersione scolastica (si prega di inserire un link al Manifesto e uno al progetto "Students4students").

TUTORATO

Il servizio specifico di tutorato, supervisionato dall'apposito delegato del Rettore, si interseca con le attività del servizio delle Politiche studentesche per l'inclusione e la giustizia sociale e ha il fine di orientare e assistere costantemente gli studenti, di renderli attivamente partecipi del processo formativo e di rimuovere gli ostacoli a una proficua frequenza universitaria.

All'inizio di ciascun anno accademico le matricole sono assegnate a singoli docenti, e vengono da questi seguite per tutto il corso degli studi. Sul sito dell'Ateneo sono pubblicate, all'inizio di ciascun anno accademico, le liste degli studenti con i docenti di riferimento.

Durante tutto il periodo di attività didattica vengono predisposte attività extracurricolari quali: prove d'ingresso e corsi di recupero per studenti che presentino eventuali lacune, attività integrative a richiesta ed attività di autoapprendimento. Gli immatricolati di tutti i corsi di laurea triennale vengono sottoposti ad una prova d'ingresso seguita da percorsi di recupero organizzati per colmare le eventuali lacune rilevate.

A seconda dell'esito della Prova d'ingresso, in base alle lacune accertate, gli studenti immatricolati che non superano il test vengono indirizzati verso uno dei seguenti tre percorsi:

- 1) corso online per lacune prevalentemente grammaticali o di comprensione del testo;
- 2) corso online per lacune prevalentemente legate alle conoscenze multidisciplinari: storia, letteratura italiana, geografia, storia dell'arte;
- 3) corso di italiano organizzato dal Centro linguistico CLUSS per studenti con difficoltà linguistiche causate da una parziale conoscenza della lingua italiana.

A partire dall'a.a. 2020-2021 la prova d'ingresso si svolge online. L'Ateneo monitora i numeri degli studenti che hanno evidenziato lacune: a seguito della compilazione online del "Test di verifica delle conoscenze" suddiviso per tipologia di corso di laurea è possibile verificare la tendenza e pianificare interventi mirati (https://www.unistrasi.it/1/339/5834/Test_di_verifica_delle_conoscenze.htm).

DISABILITÀ E DSA

Al fine di garantire un miglior servizio di accoglienza per gli studenti con disabilità e disturbi specifici dell'apprendimento (DSA), l'Università per Stranieri di Siena, in linea con le indicazioni ministeriali in materia, svolge azioni mirate a assicurare pari condizioni nel diritto allo studio, intervenendo in particolare per il superamento di ostacoli di ordine didattico e pratico che possono limitarne l'inserimento nel mondo universitario. Tali attività avvengono sotto la supervisione del Delegato del Rettore per la Disabilità e i DSA.

Gli studenti con disabilità e disturbi specifici possono richiedere appositi strumenti compensativi, ausili e misure dispensative per lo svolgimento degli esami (inoltrando le domande agli indirizzi email disabilita@unistrasi.it o dsa@unistrasi.it).

A questo scopo è attivo anche il servizio Sensus Access, che permette di convertire pagine web e documenti in formati alternativi accessibili, testuali e audio.

Dall'anno accademico 2023/2024 l'Ateneo ha adottato il sistema "Leti Smart": un percorso smart, appunto, percorribile grazie a nuovi bastoni intelligenti per ciechi e ipovedenti. 'Leti Smart' nasce con l'obiettivo di mettere a disposizione del non vedente che utilizza il bastone bianco (che viene fornito a richiesta dell'interessato), una serie di funzioni aggiuntive di grande rilievo per la propria autonomia, come un assistente vocale integrato che dà informazioni sugli ostacoli e i percorsi. Lo studente imposta la destinazione desiderata (aula, Biblioteca, ascensori, Front Office, eccetera) e, tramite l'utilizzo del bastone, l'assistente vocale lo guida indicando il percorso da seguire.

COUNSELING PSICOLOGICO

Il servizio gratuito di Counseling Psicologico per gli studenti e le studentesse dell'Ateneo ha l'obiettivo di costruire uno spazio di accoglienza e di prima valutazione delle eventuali situazioni di disagio che possono presentarsi nel corso degli studi. Il servizio, grazie alla collaborazione di personale specializzato (psicologa e psicoterapeuta), cerca di rispondere a difficoltà manifestate in relazione al metodo di studio, alla gestione di stati d'ansia e stress e all'autostima, tramite l'ascolto e il supporto a studentesse e studenti in un percorso di consapevolezza, conoscenza di sé e crescita personale. Il

Referente di Ateneo del servizio di Counseling psicologico è il Delegato del Rettore per la Disabilità e i DSA. Il servizio è attivo dal novembre 2017 e fornisce supporto psicologico a studenti che presentano una condizione di disagio nel corso degli studi. Esso consiste in una serie modulabile di incontri in presenza (massimo 6) con il counselor. L'Università monitora la partecipazione al progetto e dispone delle serie storiche, utili per verifiche ed eventuali modifiche.

SPORTELLO DI ASCOLTO

L'Ateneo ha disposto un servizio di sportello di primo ascolto gratuito in presenza rivolto a studentesse e studenti che attraversano momenti di difficoltà nello studio e rischiano di compromettere il rendimento e l'adattamento alla vita universitaria. Lo sportello è stato attivato nell'anno accademico 2021/2022 ed è stato riattivato nella modalità in presenza a partire da maggio 2023. (https://www.unistrasi.it/1/727/7641/Counseling_psicologico.htm)

Link inserito: <https://www.unistrasi.it/1/154/2209/Orientamento.htm>



QUADRO B5

Assistenza per lo svolgimento di periodi di formazione all'esterno (tirocini e stage)

27/03/2024

L'Ateneo promuove opportunità formative curricolari ed extra-curricolari che mirano a rafforzare competenze trasversali e di base quali problem solving, autonomia, capacità di lavorare in gruppo, capacità di comunicazione e di organizzazione, capacità di espressione in lingua straniera. Sono attivati tirocini presso imprese e istituzioni in Italia e all'estero, così da permettere agli studenti di accedere al mercato del lavoro, offrendo ai diversi interlocutori una possibilità di acquisire competenze attraverso la pratica concreta. Le convenzioni, che riguardano soprattutto l'area regionale della Toscana, ma si ampliano anche al resto del territorio nazionale (Val d'Aosta, Piemonte, Lombardia, Trentino Alto Adige, Veneto, Friuli Venezia Giulia, Liguria, Emilia-Romagna, Marche, Umbria, Lazio, Campania, Puglia, Basilicata, Calabria, Sicilia, Sardegna) e internazionale, riguardano in particolare:

- l'area turistico-impresoriale (hotel, punti di informazione, pro-loco, agenzie di viaggi, aziende, import-export, enti museali)
- scuole di ogni ordine e grado, pubbliche e private (Uffici Scolastici Regionali)
- sistema sanitario, amministrazione pubblica ed enti diplomatici (USL, INPS, Comuni, Regioni, Prefetture, Consolati, Ambasciate).

Il 1 agosto 2012 l'Università per Stranieri di Siena ha siglato con la Regione Toscana un Protocollo d'Intesa che prevede l'accoglimento da parte dell'Università del progetto "GiovaniSi" della Regione Toscana, nell'ambito del quale è previsto uno specifico intervento sui tirocini formativi volto a risolvere eventuali criticità dell'offerta, a garantire i diritti dei tirocinanti e a prevedere un contributo regionale nel caso di erogazione di una borsa di studio a titolo di rimborso spese. Il Protocollo prevede inoltre che i tirocini formativi si svolgano secondo le modalità operative definite nella "Carta dei Tirocini e degli Stage di qualità in Regione Toscana".

L'Università per Stranieri di Siena aderisce inoltre al Consorzio AlmaLaurea, ha gestito lo sportello POIP (Pratiche Orientative ed Individuazione Professionale) in collaborazione con la Regione Toscana, il Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, l'Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario e l'Università degli Studi di Siena. Ha inoltre partecipato al progetto CampusONE in collaborazione con la CRUI.

In ambito internazionale, l'Università promuove, tramite la pubblicazione di bandi di selezione per laureandi e laureati, attività formative nell'ambito dell'insegnamento della lingua italiana a stranieri presso Università, Scuole, Istituti Superiori, Istituti di Cultura e Associazioni in numerosi paesi: Argentina, Australia (in collaborazione con COASIT), Cina, Guatemala, Regno Unito, Stati Uniti, Vietnam. Inoltre, sempre nel campo dell'insegnamento e promozione della cultura italiana all'estero, l'Ateneo cura per conto del MAECI la selezione di neolaureati da inviare presso Enti Gestori di paesi in ogni parte del mondo.

Sono inoltre attivi da diversi anni accordi con università ed istituzioni europee ed extraeuropee per lo svolgimento di

periodi di tirocinio curricolare ed extracurricolare e formazione presso università ed altre istituzioni (tra queste: Università di Mannheim, Università di Bamberg, Università di Poitiers, Università Sorbona di Parigi, Department of Italian Georgetown University di Washington, King's College di Londra, Camara Italo-Brasileira de Comercio, Industria e Agricoltura di Belo Horizonte, Società Dante Alighieri di Città del Messico, Centro Cultural de Italiano di Siviglia, Università di Hanoi, Chantier Sociaux Marocains di Rabat, Associazione Socio Culturale Italiana del Portogallo di Porto, Università di Douala, Università di Maroua) che vedono la partecipazione di studenti e laureati del nostro Ateneo.

L'Ateneo fornisce informazioni e supporto per studenti interessati ad altre tipologie di tirocini all'estero, aiutandoli ad individuare sedi ed istituzioni dove svolgere attività rispondenti al proprio profilo e agli interessi segnalati (Cfr. anche quadro B5 - Assistenza e accordi per la mobilità internazionale degli studenti).

Descrizione link: Tirocinio

Link inserito: L'Ateneo promuove opportunità formative curricolari ed extra-curricolari che mirano a rafforzare competenze trasversali e di base quali problem solving, autonomia, capacità di lavorare in gruppo, capacità di comunicazione e di organizzazione, capacità di espressione in lingua straniera. Sono attivati tirocini presso imprese e istituzioni in Italia e all'estero, così da permettere agli studenti di accedere al mercato del lavoro, offrendo ai diversi interlocutori una possibilità di acquisire competenze attraverso la pratica concreta. Le convenzioni, che riguardano soprattutto l'area regionale della Toscana, ma si ampliano anche al resto del territorio nazionale (Val d'Aosta, Piemonte, Lombardia, Trentino Alto Adige, Veneto, Friuli Venezia Giulia, Liguria, Emilia-Romagna, Marche, Umbria, Lazio, Campania, Puglia, Basilicata, Calabria, Sicilia, Sardegna) e internazionale, riguardano in particolare:

- l'area turistico-imprenditoriale (hotel, punti di informazione, pro-loco, agenzie di viaggi, aziende, import-export, enti museali)
- scuole di ogni ordine e grado, pubbliche e private (Uffici Scolastici Regionali)
- sistema sanitario, amministrazione pubblica ed enti diplomatici (USL, INPS, Comuni, Regioni, Prefetture, Consolati, Ambasciate).

Il 1 agosto 2012 l'Università per Stranieri di Siena ha siglato con la Regione Toscana un Protocollo d'Intesa che prevede l'accoglimento da parte dell'Università del progetto "GiovaniSi" della Regione Toscana, nell'ambito del quale è previsto uno specifico intervento sui tirocini formativi volto a risolvere eventuali criticità dell'offerta, a garantire i diritti dei tirocinanti e a prevedere un contributo regionale nel caso di erogazione di una borsa di studio a titolo di rimborso spese. Il Protocollo prevede inoltre che i tirocini formativi si svolgano secondo le modalità operative definite nella "Carta dei Tirocini e degli Stage di qualità in Regione Toscana".

L'Università per Stranieri di Siena aderisce inoltre al Consorzio AlmaLaurea, ha gestito lo sportello POIP (Pratiche Orientative ed Individuazione Professionale) in collaborazione con la Regione Toscana, il Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, l'Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario e l'Università degli Studi di Siena. Ha inoltre partecipato al progetto CampusONE in collaborazione con la CRUI.

In ambito internazionale, l'Università promuove, tramite la pubblicazione di bandi di selezione per laureandi e laureati, attività formative nell'ambito dell'insegnamento della lingua italiana a stranieri presso Università, Scuole, Istituti Superiori, Istituti di Cultura e Associazioni in numerosi paesi: Argentina, Australia (in collaborazione con COASIT), Cina, Guatemala, Regno Unito, Stati Uniti, Vietnam. Inoltre, sempre nel campo dell'insegnamento e promozione della cultura italiana all'estero, l'Ateneo cura per conto del MAECI la selezione di neolaureati da inviare presso Enti Gestori di paesi in ogni parte del mondo.

Sono inoltre attivi da diversi anni accordi con università ed istituzioni europee ed extraeuropee per lo svolgimento di periodi di tirocinio curricolare ed extracurricolare e formazione presso università ed altre istituzioni (tra queste: Università di Mannheim, Università di Bamberg, Università di Poitiers, Università Sorbona di Parigi, Department of Italian Georgetown University di Washington, King's College di Londra, Camara Italo-Brasileira de Comercio, Industria e Agricoltura di Belo Horizonte, Società Dante Alighieri di Città del Messico, Centro Cultural de Italiano di Siviglia, Università di Hanoi, Chantier Sociaux Marocains di Rabat, Associazione Socio Culturale Italiana del Portogallo di Porto, Università di Douala, Università di Maroua) che vedono la partecipazione di studenti e laureati del nostro Ateneo.

L'Ateneo fornisce informazioni e supporto per studenti interessati ad altre tipologie di tirocini all'estero, aiutandoli ad individuare sedi ed istituzioni dove svolgere attività rispondenti al proprio profilo e agli interessi segnalati (Cfr. anche quadro B5 - Assistenza e accordi per la mobilità internazionale degli studenti).

Link inserito: <http://www.unistrasi.it/1/155/551/Tirocinio.htm>



QUADRO B5

Assistenza e accordi per la mobilità internazionale degli studenti



In questo campo devono essere inserite tutte le convenzioni per la mobilità internazionale degli studenti attivate con Atenei stranieri, con l'eccezione delle convenzioni che regolamentano la struttura di corsi interateneo; queste ultime devono invece essere inserite nel campo apposito "Corsi interateneo".

Per ciascun Ateneo straniero convenzionato, occorre inserire la convenzione che regola, fra le altre cose, la mobilità degli studenti, e indicare se per gli studenti che seguono il relativo percorso di mobilità sia previsto il rilascio di un titolo doppio o multiplo. In caso non sia previsto il rilascio di un titolo doppio o multiplo con l'Ateneo straniero (per esempio, nel caso di convenzioni per la mobilità Erasmus) come titolo occorre indicare "Solo italiano" per segnalare che gli studenti che seguono il percorso di mobilità conseguiranno solo il normale titolo rilasciato dall'ateneo di origine.

L'Università per Stranieri di Siena promuove, cura e favorisce il processo di internazionalizzazione dell'Ateneo, che considera una delle sue priorità strategiche per quanto riguarda la didattica e la ricerca scientifica.

In questa prospettiva, ha tra i propri compiti fondamentali lo sviluppo degli scambi internazionali di studenti e docenti attraverso la stipula di Accordi bilaterali di collaborazione culturale e scientifica interuniversitaria.

Sono attivi:

- Rapporti di cooperazione internazionale didattico-scientifica con Università ed istituti di paesi europei ed extraeuropei;
- Accordi di mobilità degli studenti e dei docenti nell'ambito del programma comunitario Erasmus+ e altri accordi bilaterali stipulati con Università partner europee ed extraeuropee;
- Corsi intensivi per la preparazione linguistica degli studenti internazionali in mobilità universitaria;
- Collaborazioni con enti ed istituzioni educative italiane ed estere per la realizzazione di stage, tirocini ed opportunità di lavoro;
- Partecipazione a progetti internazionali di collaborazione, ricerca e formazione attivati dal Dipartimento di Studi Umanistici e i Centri di Ricerca dell'Università per Stranieri di Siena.

Per quanto riguarda la mobilità europea, nell'ambito dell'Area Management Didattico e URP – Struttura per l'Internazionalizzazione, l'Ufficio Mobilità internazionale Erasmus+ organizza e gestisce il Programma Erasmus+, promuovendo iniziative di mobilità, in entrata e in uscita, di studenti (per studio e per traineeship), docenti e staff. Al fine di diffondere tali iniziative, l'Ufficio Mobilità internazionale Erasmus+, in collaborazione con i docenti Coordinatori dei CdS e con il Delegato del Rettore alla mobilità degli studenti, realizza incontri informativi finalizzati a promuovere presso gli studenti la partecipazione al programma Erasmus+ e a coadiuvare coloro che partecipano al Programma nella preparazione della loro esperienza formativa.

Per quanto riguarda i servizi offerti agli studenti Erasmus+ in entrata, va inoltre segnalato che, in collaborazione con il Centro Linguistico CLUSS, l'Ufficio Mobilità internazionale Erasmus+ cura l'organizzazione dei corsi intensivi di italiano per studenti vincitori di mobilità Erasmus+ in Italia (EPLUS). Tali corsi si tengono da luglio a settembre per gli studenti che svolgeranno il loro Erasmus in Italia nel primo semestre, e a gennaio e febbraio per il secondo semestre.

All'interno dell'Area Management Didattico e URP – Struttura per l'Internazionalizzazione, l'Ufficio Mobilità Extraeuropea si occupa della redazione, pubblicazione e promozione di bandi annuali per la selezione di studenti interessati a partecipare a programmi di scambio per studio e ricerca tesi presso le università partner dislocate in paesi extra-europei quali: Albania, Algeria, Argentina, Australia, Brasile, Cina, Colombia, Corea del Sud, Giappone, Messico, Taiwan, Uzbekistan e Vietnam.

Come suggerito dal D.M. n. 270/2004, art. 3, comma 10, il quale stabilisce che, sulla base di apposite convenzioni, le università italiane possono rilasciare i titoli anche congiuntamente con altri Atenei italiani o stranieri, l'Ateneo ha stipulato accordi bilaterali per l'organizzazione di corsi di laurea internazionali finalizzati al rilascio del Doppio Titolo.

Al momento l'Università per Stranieri di Siena ha stipulato i seguenti accordi finalizzati al rilascio di Doppio Titolo:

1. percorso di Doppio Titolo tra il corso di laurea in Lingua e Cultura Italiana per l'Insegnamento agli Stranieri e per la Scuola e il Bachelor Degree in Italian della Hanoi University – Hanoi (Vietnam);
2. percorso di Doppio Titolo tra il corso di laurea in Lingua e Cultura Italiana per l'Insegnamento agli Stranieri e per la Scuola e la Licence LLCER d'Etudes Italiennes dell'Université de Normandie – Caen (Francia);
3. percorso di Doppio Titolo tra il corso di laurea in Mediazione Linguistica e Culturale - Traduzione in ambito turistico imprenditoriale e il Bachelor of Arts in Germanistik/Italomannistik della Friedrich-Alexander Universität Erlangen-Nürnberg –Erlangen (Germania);
4. percorso di Doppio Titolo tra il corso di laurea in Mediazione Linguistica e Culturale e il Bachelor in Chinese Language and Culture della Nankai University – Tianjin (Cina);
5. percorso di Doppio Titolo tra il corso di laurea in Mediazione Linguistica e Culturale e la Licence mention Langues, Littératures, Civilisations Étrangères et Régionales (LLCER) parcours Études Italiennes dell'Université Paris Nanterre – Nanterre (Francia);
6. percorso di Doppio Titolo tra il corso di Laurea Magistrale in Scienze Linguistiche e Comunicazione Interculturale - Lingue Orientali per la Comunicazione Interculturale e il Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Culture (Italia-Russia) dell'Accademia Russa Cristiana di Scienze Umanistiche – San Pietroburgo (Russia);
7. percorso di Doppio Titolo tra il corso di Laurea Magistrale in Scienze Linguistiche e Comunicazione Interculturale - Lingue Orientali per la Comunicazione Interculturale e Didattica della lingua italiana a stranieri e il Master of Korean Studies/Master of Education della Busan University of Foreign Studies – Busan (Corea);
8. percorso di Doppio Titolo tra i corsi di Laurea Magistrale in Scienze Linguistiche e Comunicazione Interculturale (Didattica dell'Italiano a Stranieri) e Competenze testuali per l'editoria, l'insegnamento e la promozione turistica (Competenze testuali per l'editoria) e il Masterstudiengang Hauptfach Romanistik–Italienisch–Nebenfach Europäische Kulturstudien della Universität des Saarlandes (Germania).
9. percorso di Doppio Titolo tra i corsi di Laurea in Lingua e Cultura Italiana per l'Insegnamento agli Stranieri e per la Scuola e il Bachelor in Lingua e Letteratura Italiana della Jilin International Studies University - Changchun (Cina) – Doppio Titolo solo in entrata;
10. percorso di Doppio Titolo tra i corsi di Laurea in “Mediazione Linguistica e Culturale” e il corso di Laurea in “Lingua Italiana” della Zhejiang International Studies University - Hangzhou (Cina) - Doppio Titolo solo in entrata.

Sono altresì in fase di progettazione e/o stipula accordi di Doppio Titolo specificamente legati al CdS in L11.

È inoltre attiva una collaborazione con ESN (Erasmus Student Network) - Gruppo Erasmus Siena (G.E.S.) che offre i propri servizi per assistere e supportare le attività di mobilità e coinvolgere ed integrare nel tessuto socio-culturale cittadino gli studenti in mobilità, sia in entrata che in uscita.

Link inserito:

https://www.unistrasi.it/1/9/8137/Bando_mobilit%C3%A0_ERASMUS_per_studio_anno_accademico_20242025.htm

n.	Nazione	Ateneo in convenzione	Codice EACEA	Data convenzione	Titolo
1	Albania	UniversitË di Tirana		24/08/2023	solo italiano
2	Algeria	UniversitË de Blida 2 à Lounici Ali		19/01/2023	solo italiano
3	Argentina	Universidad CatÃlica de Salta		12/12/2022	solo italiano
4	Argentina	Universidad Nacional de CÃrdoba		25/11/2021	solo

				italiano
5	Argentina	Universidad del Salvador	12/12/2022	solo italiano
6	Australia	University of Wollongong	16/12/2015	solo italiano
7	Austria	Alpen-Adria-Universität Klagenfurt	01/01/2018	solo italiano
8	Austria	Karl-Franzens Universität	01/01/2014	solo italiano
9	Austria	Universität Wien	01/01/2020	solo italiano
10	Belgio	International Opera Academy di Gent	22/05/2017	solo italiano
11	Belgio	Katholieke Universiteit Leuven	01/01/2023	solo italiano
12	Belgio	Universiteit Gent	01/01/2022	solo italiano
13	Belgio	University of Namur	01/07/2016	solo italiano
14	Belgio	Université de Liège	01/01/2014	solo italiano
15	Belgio	Université libre de Bruxelles	01/01/2015	solo italiano
16	Brasile	Federal Fluminense	14/09/2016	solo italiano
17	Brasile	Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul	09/05/2023	solo italiano
18	Brasile	Universidade Tecnológica Federal do Paraná	29/11/2019	solo italiano
19	Brasile	Universidade de Ribeirão Preto	30/05/2017	solo italiano
20	Brasile	Universidade de São Paulo	04/10/2016	solo italiano
21	Brasile	Universidade Federal do Mato Grosso & Universidade Federal do Mato Grosso	24/06/2022	solo italiano
22	Brasile	Universidade de Brasília	30/05/2020	solo italiano
23	Bulgaria	South-West University Neofit Rilski	01/01/2019	solo italiano
24	Camerun	Université de Douala	20/11/2019	solo

				italiano
25	Camerun	Universit� de Maroua	11/03/2022	solo italiano
26	Canada	Lakehead University	17/11/2023	solo italiano
27	Cina	Beijing International Studies University	31/01/2013	solo italiano
28	Cina	Beijing Language and Culture University	20/11/2018	solo italiano
29	Cina	Chonging University	09/09/2014	solo italiano
30	Cina	Hainan College of Foreign Studies	27/05/2021	solo italiano
31	Cina	Henan Agricultural University	04/05/2020	solo italiano
32	Cina	Hubei University	16/07/2021	solo italiano
33	Cina	Hubei University of Technology	24/09/2018	solo italiano
34	Cina	JILIN INTERNATIONAL STUDIES UNIVERSITY (JISU)	15/01/2020	solo italiano
35	Cina	Jiangxi College of Foreign Studies	24/10/2023	solo italiano
36	Cina	Liceo Shanghai Cao Yang No. 2 High School	30/05/2017	solo italiano
37	Cina	Nanjing Normal University	07/07/2017	solo italiano
38	Cina	Nankai University	26/01/2017	solo italiano
39	Cina	Sichuan Normal University	24/10/2023	solo italiano
40	Cina	Tianjin Foreign Studies University	21/06/2016	solo italiano
41	Cina	University of Jinan	22/07/2017	solo italiano
42	Cina	Yanshan University	15/03/2021	solo italiano
43	Cina	Zhejiang International Studies University	04/12/2023	solo italiano
44	Cipro	Cyprus University of Technology	21/06/2019	solo

					italiano
45	Cipro	University Of Cyprus	209649-EPP-1-2014-1-CY-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
46	Cipro	University of Central Lancashire		01/01/2023	solo italiano
47	Colombia	Universidad Ean		04/08/2015	solo italiano
48	Colombia	Universidad Nacional de Colombia		10/01/2023	solo italiano
49	Corea del Sud	Busan University of Foreign Studies BUFS		13/12/2016	solo italiano
50	Corea del Sud	Chonnam National University		12/12/2022	solo italiano
51	Corea del Sud	Chungbuk National University		09/04/2021	solo italiano
52	Corea del Sud	Chungnam National University		12/12/2022	solo italiano
53	Corea del Sud	Duksung Women's University		05/07/2023	solo italiano
54	Corea del Sud	Ewha Women's University		10/12/2018	solo italiano
55	Corea del Sud	Hankuk University of Foreign Studies (HUFS)		08/01/2019	solo italiano
56	Corea del Sud	Kookmin University		21/11/2019	solo italiano
57	Corea del Sud	Kyung Hee University		29/11/2019	solo italiano
58	Corea del Sud	Pusan National University		04/05/2023	solo italiano
59	Corea del Sud	Shinhan University		19/09/2022	solo italiano
60	Corea del Sud	Soonchunhyang University		15/01/2019	solo italiano
61	Cossovo	Universitë Hasan Prishtina		13/06/2019	solo italiano
62	Croazia	University of Pula		01/01/2018	solo italiano
63	Croazia	Universitë degli Studi Juraj Dobrila di Pola		15/12/2017	solo italiano
64	Croazia	Universitë di Spalato - Sveuciliste u Splitu		12/12/2022	solo

					italiano
65	Croazia	UniverstÄ di Zagabria		01/01/2014	solo italiano
66	Estonia	Tallinn University	68286-EPP-1-2014-1-EE-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
67	Francia	UniverstÄ Jean Moulin (Lyon 3)		01/07/2016	solo italiano
68	Francia	UniverstÄ Nanterre (Paris 10)		01/01/2014	doppio
69	Francia	UniverstÄ Paris Sorbonne (Paris 4)		01/01/2016	solo italiano
70	Francia	UniverstÄ Paul Valery Montpellier 3		01/01/2019	solo italiano
71	Francia	UniverstÄ Sorbonne Nouvelle		01/01/2018	solo italiano
72	Francia	UniverstÄ de Caen Basse-Normandie		07/06/2016	solo italiano
73	Francia	UniverstÄ de Corse Pascal-Paoli		01/01/2014	solo italiano
74	Francia	UniverstÄ de Haute Bretagne Rennes II		01/01/2014	solo italiano
75	Francia	UniverstÄ de Nantes		01/01/2014	solo italiano
76	Francia	UniverstÄ de Poitiers		01/01/2014	solo italiano
77	Francia	UniverstÄ de Rouen		01/01/2014	solo italiano
78	Francia	UniverstÄ de Strasbourg		01/01/2014	solo italiano
79	Francia	UniverstÄ de Tours		01/01/2021	solo italiano
80	Francia	UniverstÄ© de Haute Alsace UHA		01/01/2024	solo italiano
81	Georgia	Caucasus University LTD		07/05/2019	solo italiano
82	Georgia	Georgian American University		21/12/2018	solo italiano
83	Georgia	Ivane Javakishvii Tbilisi State University		28/06/2019	solo italiano
84	Germania	Albert Ludwigs UniverstÄ†		01/01/2014	solo italiano

85	Germania	Friedrich Alexander Universität di Erlangen-Nürnberg (FAU)		07/01/2014	doppio
86	Germania	Friedrich-Schiller-Universität Jena		01/01/2024	solo italiano
87	Germania	Georg-August-Universität Göttingen		14/10/2019	solo italiano
88	Germania	Humboldt Universität		01/01/2014	solo italiano
89	Germania	Katholische Universität Eichstätt-Ingolstadt		01/01/2023	solo italiano
90	Germania	Ludwig Maximilians Universität		01/09/2016	solo italiano
91	Germania	Ruhr Universität		01/01/2014	solo italiano
92	Germania	Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg	29870-EPP-1-2014-1-DE-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
93	Germania	Technische Universität (TUD)		01/01/2014	solo italiano
94	Germania	Universität Duisburg- Essen		01/01/2017	solo italiano
95	Germania	Universität Mannheim		01/01/2014	solo italiano
96	Germania	Universität Potsdam		01/01/2024	solo italiano
97	Giappone	Chukyo University		30/08/2017	solo italiano
98	Giappone	J.F.Oberlin University		07/11/2014	solo italiano
99	Giappone	Kyoto Sangyo University		13/01/2011	solo italiano
100	Giappone	Kyoto University of Foreign Studies		23/11/2018	solo italiano
101	Giappone	Meiji University		09/04/2013	solo italiano
102	Giappone	Seinan Gakuin University		24/07/2014	solo italiano
103	Giappone	Soka University		04/12/2023	solo italiano
104	Giappone	Waseda University		09/01/2007	solo italiano

105	Grecia	Aristotle University of Thessaloniki	01/01/2023	solo italiano
106	Grecia	Tecnologiko EkEkpaideutiko Idrima (TEI) Epirou	01/01/2018	solo italiano
107	Grecia	University of Patras	01/01/2014	solo italiano
108	Grecia	Universit� Nazionale Capodistriana di Atene	01/01/2017	solo italiano
109	Irlanda	National University of Ireland (Galway)	01/01/2018	solo italiano
110	Irlanda	University College Cork	30/10/2019	solo italiano
111	Kazakistan	L.N.Gumilyov Eurasian National University	18/12/2023	solo italiano
112	Lettonia	University of Latvia	01/01/2014	solo italiano
113	Libano	Holy Spirit University of Kaslik	29/03/2019	solo italiano
114	Libano	Lebanese American University	02/03/2021	solo italiano
115	Libano	Universit� Libanaise	01/01/2021	solo italiano
116	Lituania	Vilnius University	01/01/2014	solo italiano
117	Lituania	Vytautas Magnus Universitetas	01/01/2014	solo italiano
118	Macedonia	SS. Cyril and Methodius University in Skopje	01/01/2019	solo italiano
119	Malta	University of Malta	01/01/2017	solo italiano
120	Messico	Universidad Autonoma de Aguascalientes	12/11/2018	solo italiano
121	Messico	Universidad Ju�rez Aut�noma de Tabasco	30/06/2016	solo italiano
122	Messico	Universidad La Salle Pachuca	05/09/2023	solo italiano
123	Messico	Universidad de Guadalajara	10/10/2017	solo italiano
124	Norvegia	Bergen University	01/01/2019	solo italiano

125	Perù	Universidad Católica Sedes Sapientiae		12/06/2019	solo italiano
126	Polonia	Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II	PL LUBLIN02	01/01/2022	solo italiano
127	Polonia	Nicolaus Copernicus University		01/01/2023	solo italiano
128	Polonia	Politechnika Śląska - Silesian University of Technology		01/01/2014	solo italiano
129	Polonia	University of Lodz		01/01/2014	solo italiano
130	Polonia	University of Silesia in Katowice		01/01/2024	solo italiano
131	Polonia	Uniwersytet Jagielloński	46741-EPP-1-2014-1-PL-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
132	Polonia	Uniwersytet Wrocławski	49729-EPP-1-2014-1-PL-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
133	Polonia	Warsaw University		01/01/2014	solo italiano
134	Portogallo	Universidade de Aveiro		01/01/2019	solo italiano
135	Portogallo	Universidade de Evora		01/01/2021	solo italiano
136	Portogallo	Universidade de Lisboa		01/01/2020	solo italiano
137	Portogallo	Universidade do Minho		01/01/2018	solo italiano
138	Portogallo	University of Coimbra		01/01/2020	solo italiano
139	Regno Unito	Durham University		01/01/2014	solo italiano
140	Regno Unito	University College London	28618-EPP-1-2014-1-UK-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
141	Regno Unito	University of Edinburgh		01/01/2014	solo italiano
142	Regno Unito	University of Manchester		01/01/2014	solo italiano
143	Regno Unito	University of York		01/01/2016	solo italiano
144	Repubblica Ceca	Masarykova Univerzita - Brno		01/01/2015	solo italiano

145	Repubblica Ceca	University of South Bohemia - Ceske Budejovice		01/01/2014	solo italiano
146	Repubblica Ceca	Univerzita Palackeho V Olomouci	46413-EPP-1-2014-1-CZ-EPPKA3-ECHE	01/01/2016	solo italiano
147	Romania	Universitatea din BucureÅti		01/01/2017	solo italiano
148	Romania	UniversitÅ Vasile Alecsandri di Bacu		16/02/2023	solo italiano
149	Russia	Derzhavin Tambov State University		11/09/2019	solo italiano
150	Russia	Herzen State Pedagogical University of Russia		04/07/2018	solo italiano
151	Russia	Lomonosov Moscow State University		28/02/2022	solo italiano
152	Russia	Lomonosov Moscow State University		01/03/2022	solo italiano
153	Russia	Moscow City University		27/07/2021	solo italiano
154	Russia	Moscow State Linguistic University		15/01/2019	solo italiano
155	Russia	Novosibirsk State University		26/06/2014	solo italiano
156	Russia	Peoples' Friendship University		30/04/2015	solo italiano
157	Russia	Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration (RUDN)		16/06/2015	solo italiano
158	Russia	Russian State University for the Humanities (RGGU)		18/03/2015	solo italiano
159	Russia	UniversitÅ  statale di San Pietroburgo		02/03/2021	solo italiano
160	Russia	Yaroslav-the-Wise Novgorod State University		14/10/2019	solo italiano
161	Siria	UniversitÅ  di Aleppo		12/04/2023	solo italiano
162	Siria	UniversitÅ  di Damasco		14/02/2023	solo italiano
163	Slovacchia	Univerzita Mateja Bela		01/01/2014	solo italiano
164	Slovenia	University of Primorska di Koper		01/01/2014	solo italiano

165	Slovenia	Univerza V Ljubljani	65996-EPP-1-2014-1-SI-EPPKA3-ECHE	01/08/2016	solo italiano
166	Spagna	Univeridad de Lleida		01/01/2024	solo italiano
167	Spagna	Universidad Autonoma De Madrid	28579-EPP-1-2014-1-ES-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
168	Spagna	Universidad Carlos III de Madrid		01/01/2018	solo italiano
169	Spagna	Universidad Complutense De Madrid	28606-EPP-1-2014-1-ES-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
170	Spagna	Universidad De Granada	28575-EPP-1-2014-1-ES-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
171	Spagna	Universidad De Jaen	29540-EPP-1-2014-1-ES-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
172	Spagna	Universidad De Malaga	28699-EPP-1-2014-1-ES-EPPKA3-ECHE	01/01/2017	solo italiano
173	Spagna	Universidad De Murcia	29491-EPP-1-2014-1-ES-EPPKA3-ECHE	01/02/2016	solo italiano
174	Spagna	Universidad De Navarra	29477-EPP-1-2014-1-ES-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
175	Spagna	Universidad De Oviedo	29551-EPP-1-2014-1-ES-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
176	Spagna	Universidad De Zaragoza	28666-EPP-1-2014-1-ES-EPPKA3-ECHE	01/01/2015	solo italiano
177	Spagna	Universidad Pablo de Olavide		01/01/2017	solo italiano
178	Spagna	Universidad de Cadiz		01/01/2018	solo italiano
179	Spagna	Universidad de Castilla-La Mancha		01/01/2014	solo italiano
180	Spagna	Universidad de Sevilla		01/01/2020	solo italiano
181	Spagna	Universidad de Vigo		01/01/2014	solo italiano
182	Spagna	Universidad del Pais Vasco		01/01/2015	solo italiano
183	Spagna	Universidade de Santiago de Compostela		01/01/2014	solo italiano
184	Spagna	Universitat Pompeu Fabra		01/01/2014	solo italiano

185	Spagna	Universitat de Valencia		01/07/2016	solo italiano
186	Stati Uniti	Chapman University		09/10/2023	solo italiano
187	Stati Uniti	George Mason University		24/10/2022	solo italiano
188	Stati Uniti	Georgetown University		20/10/2021	solo italiano
189	Stati Uniti	Kansas State University		17/09/2013	solo italiano
190	Stati Uniti	University of Southern California		16/01/2023	solo italiano
191	Svezia	Dalarna University		01/01/2017	solo italiano
192	Svizzera	Universitat Bern		01/01/2014	solo italiano
193	Svizzera	Universit�t Basel		01/01/2015	solo italiano
194	Svizzera	Universit�t de Genève		01/01/2014	solo italiano
195	Svizzera	ZHAW � IUED Institut für �bersetzen und Dolmetschen		01/01/2023	solo italiano
196	Taiwan	Da-Yeh University		29/03/2021	solo italiano
197	Taiwan	Fu Jen Catholic University		20/06/2012	solo italiano
198	Taiwan	National Central University		18/12/2023	solo italiano
199	Taiwan	National United University		24/08/2023	solo italiano
200	Turchia	Ankara University		01/01/2014	solo italiano
201	Turchia	Ankara University - Ankara �niversitesi		24/10/2022	solo italiano
202	Turchia	Apor Vilmos Catholic College		01/01/2024	solo italiano
203	Turchia	Bo�azi�fi �niversitesi		01/01/2014	solo italiano
204	Turchia	Fatih Sultan Mehmet Vakif University	TR ISTANBU39	01/01/2022	solo italiano

205	Turchia	HACETTEPE Å°NIVERSITESI		01/06/2015	solo italiano
206	Turchia	Istanbul University		01/01/2014	solo italiano
207	Turchia	Mersin Universitesi	220970-EPP-1-2014-1-TR-EPPKA3-ECHE	01/01/2014	solo italiano
208	Turchia	University of Gazi		01/06/2015	solo italiano
209	Ungheria	Eotvos Lorand University - Budapest		01/01/2014	solo italiano
210	Uzbekistan	UniversitÅ delle lingue mondiali dellÅzbekistan Å Uzbekistan State World Languages University		28/11/2022	solo italiano
211	Vietnam	Hanoi University		21/12/2016	doppio
212	Vietnam	UniversitÅ delle Lingue e degli Studi Internazionali		01/01/2024	solo italiano



QUADRO B5

Accompagnamento al lavoro

27/03/2024

All'interno dell'Area Management Didattico e URP dell'Università per Stranieri di Siena, la Struttura per l'Orientamento ed il Tirocinio, in collaborazione con il Delegato del Rettore per il Job Placement, si occupa di favorire l'inserimento dei laureati nel mondo del lavoro in collaborazione con le aziende e gli enti che prevedono inserimenti lavorativi nei profili in uscita dei CdS, con la Camera di Commercio di Siena, con i Centri per l'Impiego e le Associazioni di Categoria, a supporto degli studenti neo-laureati per agevolarne l'inizio della carriera professionale e orientarli verso esperienze professionali conformi alle proprie aspirazioni e attitudini. La Struttura facilita il collocamento lavorativo degli studenti orientandone le scelte professionali, favorendo i primi contatti con le aziende e assistendo aziende ed enti pubblici nella ricerca e selezione di studenti e neolaureati.

La Struttura per l'Orientamento ed il Tirocinio ricerca aziende con posizioni aperte nei profili attinenti alle figure professionali dei CdS di Ateneo e, anche attraverso la gestione della bacheca Annunci istituita in collaborazione con AlmaLaurea, agevola l'incontro di domanda e offerta fra azienda e candidato. I laureandi e i laureati possono accedere alla "Bacheca" registrandosi, compilando un questionario, aggiornando il loro Curriculum Vitae e inviando la loro candidatura agli annunci di lavoro disponibili.

Tramite la medesima struttura, l'Ateneo promuove inoltre le opportunità di lavoro per attività di insegnamento dell'italiano all'estero e le opportunità di lavoro provenienti dai Centri per l'Impiego.

La Struttura per l'Orientamento ed il Tirocinio organizza e promuove inoltre iniziative di formazione e incontro con il mondo del lavoro, tra cui si menzionano:

11 dicembre 2023: "Strumenti efficaci per la ricerca del lavoro". Seminario a cura di ARTI - Agenzia Regionale Toscana per l'Impiego dedicato alle principali tecniche di profile building nel mondo del lavoro: dall'importanza della costruzione di un profilo efficace alle modalità di realizzazione di un video CV, con approfondimenti sull'uso di software quali LinkedIn, Canva e simili;

17 maggio 2023: "Workshop a cura di Manpower sulle competenze richieste nel mercato del lavoro". Manpower ha incontrato gli studenti dell'Università per Stranieri di Siena per illustrare le principali competenze richieste nel mercato del lavoro, in rapporto all'offerta didattica e culturale del nostro Ateneo. L'obiettivo è stato quello di evidenziare, anche attraverso la somministrazione di questionari online, l'importanza sempre crescente delle soft skills come fattore di crescita

professionale e principale veicolo di interesse per le aziende;

2 maggio 2023: “Arti e i servizi dei Centri per l’Impiego Regionali”. ARTI - Agenzia Regionale Toscana per l’Impiego ha incontrato gli studenti dell’Università per Stranieri di Siena per illustrare i servizi dei Centri per l’Impiego, tra cui il portale Toscana Lavoro dove vengono pubblicate le offerte di lavoro e di tirocinio non curriculare (Link per la registrazione all’evento);

9 maggio 2023: “Strumenti efficaci per la ricerca del lavoro”. ARTI - Agenzia Regionale Toscana per l’Impiego ha incontrato gli studenti dell’Università per Stranieri di Siena per illustrare le tecniche di ricerca attiva del lavoro: i servizi di preselezione dei Centri per l’Impiego, il Portale Toscana Lavoro, la redazione del Curriculum Vitae, come prepararsi ad un colloquio di lavoro;

20 aprile 2023: Career Day Decathlon;

6 marzo 2023: “Presentazione progetto Outreach MAECI”. Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale ha presentato agli studenti Unistrasi le opportunità lavorative e il concorso diplomatico;

5 maggio 2022: “Presentazione progetto Ikigai”. IKIGAI è il programma della Fondazione MPS che sostiene lo sviluppo di carriera e la crescita personale dei giovani con l’orientamento al mondo del lavoro, borse di studio per lo sviluppo professionale e programmi dedicati alla creazione di startup.

Nel 2023 è stato rinnovato il progetto “Osservatorio regionale dei percorsi di transizione al lavoro dei laureati e delle laureate delle Università della Toscana” per il biennio 2023-2025.

In questo modo Unistrasi prosegue i lavori, avviati nel 2020, sulla realizzazione di un database sugli sbocchi occupazionali dei laureati che permetta di:

- disporre di un quadro informativo aggiornato e approfondito che risalga sufficientemente indietro nel tempo: i dati saranno analizzati sulla base delle informazioni anagrafiche e sui percorsi accademici dei laureati nel periodo 2008-2023)
- realizzare analisi a livello di microdati (genere, anno di nascita, provincia di nascita, diploma di scuola superiore, durata legale del corso di studi, media dei voti ecc.), incrociando le caratteristiche dei laureati, le informazioni sul percorso di carriera e gli esiti occupazionali;
- valutare l’efficacia delle politiche regionali collegando ai microdati le informazioni sugli interventi del Fondo Sociale Europeo e del Diritto allo Studio Universitario;
- effettuare analisi diacroniche, oltre che fotografare immagini sulla condizione occupazionale dei laureati a cadenze definite;
- analizzare la mobilità geografica dei laureati nel mercato del lavoro nazionale.

Per potenziare la propria rete di contatti con il mondo professionale, Unistrasi partecipa regolarmente a eventi di portata nazionale e internazionale dedicati all’accompagnamento al lavoro.

L’Ateneo ha aderito all’edizione 2023 della Borsa del Placement, evento strutturato per appuntamenti in cui i rappresentanti di Unistrasi hanno incontrato rappresentanti di numerose aziende: Banca Etica, Unicredit, Zucchetti, Marsilio Editori, Procter & Gamble Holding, Garmin Technologies Italy, Huawei, Decathlon, Coca Cola HBC Italia.

Nel 2022 l’Ateneo ha stipulato un protocollo d’intesa con la Fondazione Monte dei Paschi di Siena nell’ambito del programma “Ikigai”, volto a supportare percorsi di crescita personale e professionale di giovani delle province di Siena, Arezzo e Grosseto attraverso forme di orientamento, accompagnamento tecnico e sostegno economico a progetti di formazione e start-up d’impresa.

Nello stesso anno si è delineata la collaborazione con ARTI – Agenzia Regionale Toscana per l’Impiego per la realizzazione di interventi in favore degli studenti iscritti all’Ateneo, e in particolare: seminari di orientamento e formazione sulla ricerca attiva del lavoro e promozione dei servizi offerti dai Centri per l’impiego.

Tali attività si sono ulteriormente sviluppate nel corso del 2023.

Per migliorare l’efficacia delle attività di accompagnamento al lavoro, l’Ateneo effettua un monitoraggio dell’impiego dei suoi laureati attraverso il Consorzio Interuniversitario AlmaLaurea, di cui l’Università per Stranieri di Siena è socia.

Dal 2015, l’Ateneo ha partecipato alla prima e alla seconda fase del Progetto FlixO YEI (Youth Employment Initiative) – Garanzia Giovani del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale; è risultata vincitrice del Piano di Sviluppo del Career Service di ANPAL Servizi spa, ha gestito lo sportello POIP (Pratiche Orientative ed Individuazione Professionale) in collaborazione con la Regione Toscana, il Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, l’Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario e l’Università degli Studi di Siena. Ha inoltre partecipato al progetto CampusONE in collaborazione con la CRUI.

Descrizione link: Job_Placement

Link inserito: https://www.unistrasi.it/1/156/548/Job_Placement.htm



QUADRO B5

Eventuali altre iniziative

27/03/2024

L'Università per Stranieri di Siena è particolarmente attiva nell'organizzazione di iniziative tese alla divulgazione di temi culturali e sociali di rilevante interesse. Il CdS collabora annualmente alla realizzazione di una serie di incontri e di eventi organizzati a scopo didattico-culturale.

Il Centro per le lingue straniere CLASS organizza annualmente un ciclo di film in undici lingue straniere con sottotitoli in italiano; dal 2022 è stata inoltre inaugurata la rassegna di proiezione di cortometraggi in lingua straniera "Corti sotto le stelle". Le attività prevedono altresì incontri con esperti del settore della traduzione (doppiatori e sottotitolatori), con i quali si sono strette convenzioni: diversi studenti hanno svolto l'attività di tirocinio nel settore della traduzione audiovisiva (doppiaggio e sottotitolaggio) e, più in generale, nell'ambito traduttivo. Un esempio è la giornata di studi "Incontri con le letterature di fantascienza dal mondo" (sulla traduzione di letteratura fantascientifica, in collaborazione con la casa editrice Future Fiction), quest'anno alla sua seconda edizione.

Il Centro CLASS promuove inoltre Summer school (V edizione dell'International Summer school "Corso di formazione sugli studi coreani"), cicli di lezioni (ciclo di seminari di lingua e traduzione inglese, ciclo di conferenze in lingua portoghese), workshop ("Soc algú, una dona, que escriu". Breve indagine sulle poetesse catalane del XXI secolo), giornate di formazione ("Proposte per una didattica accessibile e inclusiva del cinese", in collaborazione con l'Istituto Confucio di Pisa e con l'Associazione Nazionale di Insegnanti di Cinese) e la terza edizione del ricco ciclo di seminari 'Asian Community and Europe', con 15 incontri tenuti da alcuni dei maggiori esperti al mondo di Cina, Corea e Giappone, grazie al finanziamento della 'Eurasia Foundation (from Asia)'. Si segnala che l'Università per Stranieri di Siena è il secondo ateneo italiano a partecipare a questa rete internazionale, che comprende le università più prestigiose dell'Asia.

Le attività, inseribili nella terza missione dell'Ateneo, settore strettamente collegato alla vocazione del corso di laurea, vedono anche forme innovative di intervento nel sociale: esempi sono la collaborazione del Centro CLASS con l'Unione Italiana Ciechi per la formazione in inglese di gruppi di non vedenti, avviata nel 2021 e tuttora in corso di svolgimento, il Laboratorio Impariamo il Braille tenuto da Massimo Vita (Unione italiana Ciechi e Ipovedenti – Siena) e le attività di mediazione linguistico-culturale legate all'emergenza ucraina, che ha condotto alla stipula di nuovi accordi di tirocinio con scuole ed enti del territorio.

In ambito traduttivo si segnala l'attività del Centro studi sulla traduzione (CeST) che dal 2022 ospita seminari, laboratori e incontri con traduttori.

Per la formazione di docenti, studenti e personale amministrativo nel settore delle pari opportunità, nell'ambito della cosiddetta Terza Missione e aperti anche al pubblico esterno, il Comitato Unico di Garanzia dell'ateneo organizza incontri, conferenze e campagne di interesse culturale e sociale.

A partire dall'a.a. 2022-23 è stato istituito Il corso trasversale di genere UniStrasiGenderLab 'Le parole per dirlo', a cura della prof.ssa Tiziana de Rogatis.

Sono inoltre stati attivati corsi di Lingua e Cultura turca, Lingua e Cultura ucraina e Lingua e Cultura swahili.

L'Università per Stranieri di Siena ha attive convenzioni con l'Accademia Chigiana e con la società sportiva Emma Villas volley Siena, che settimanalmente mettono a disposizione di personale, studenti e docenti dell'Università ingressi gratuiti per i loro eventi.

Tra gli eventi realizzati si ricordano:

- la Notte della Poesia-Mese della Poesia nella quale docenti e studenti leggono e commentano testi poetici italiani e di altre tradizioni culturali, durante la quale quest'anno verrà allestita una mostra dal titolo Mosaici Culturali che nasce per celebrare l'incontro tra lingue e culture diverse;
- Bright Night, la Notte di Ricercatrici e Ricercatori;
- le attività dell'Associazione Ex Alunni dell'Università per Stranieri di Siena;
- le iniziative del Giorno della Memoria;
- la seconda edizione del Progetto Gaia: educazione alla consapevolezza globale e alla salute psicosomatica;
- il Dantedì, giornata dedicata a Dante Alighieri, edizione tenuta in rete e promossa dal Ministero dei Beni Culturali;
- "Donna vita libertà. L'otto marzo dedicato alle donne iraniane";
- Aspettando il 25 aprile: un incontro in collaborazione con l'ANPI dedicato alla Festa nazionale della Liberazione;
- Giardini e dintorni, nuova serie di sei incontri, rassegna promossa dal Centro studi d'ateneo sul paesaggio in Toscana;
- iniziative legate alla divulgazione delle importanti scoperte degli scavi di San Casciano dei Bagni;
- la terza edizione del Progetto Gaia: IO2 –STRESS + RISULTATI,
- il Laboratorio di improvvisazione teatrale, Ludoscrittura e scrittura creativa,
- il laboratorio Pro Verbis. Al posto delle parole un laboratorio teatrale e creativo sulla comunicazione silenziosa,
- la messa in scena teatrale della tragedia Medea/Euripide,
- il seminario La memoria del Corpo in collaborazione con l'Associazione MOTUS Danza,
- ESN (Erasmus Student Network) progetto che si occupa di assistere gli studenti che hanno completato il periodo di studi all'estero;
- Parole in Cammino, Festival dell'italiano e delle lingue d'Italia;
- la terza edizione del Ciclo di Seminari sugli studi asiatici.
- Giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne
- Iniziative per i festeggiamenti del Capodanno Cinese

Presso l'Ateneo si possono sostenere esami di certificazione nelle diverse lingue (TRINITY, IELTS, DELE, DELF/DALF, GOETHE, HSK, TORFL, CAPLE, TOPIK, IRL): l'offerta viene costantemente ampliata. Tramite il Centro CLASS l'Università organizza inoltre iniziative di formazione agli esami di certificazione per docenti e studenti. Si segnala l'attività della Sala Confucio, attiva dal 2014, che, in collaborazione con il CLASS e l'Istituto Confucio di Pisa, ospita corsi di lingua e cultura cinese aperti al pubblico (anche rivolti a chi ha difficoltà di lettura e in modalità mista), conferenze e proiezioni di film. L'Ateneo offre altresì regolarmente corsi per l'ottenimento di certificazioni informatiche (ECDL, ECDL plus). Si tengono inoltre corsi CLIL (Content and Language Integrated Learning) in collaborazione con le scuole del territorio. L'Ateneo offre infine corsi per docenti delle scuole e per dipendenti pubblici nell'ambito del bonus formazione previsto dalla Legge 13 luglio 2015, n. 107 (c.d. Buona Scuola); tra questi, si segnalano i corsi di lingua straniera del Centro e il percorso formativo 'Apprendimenti e insegnamenti diversi' (ciclo di incontri dedicati alle difficoltà e ai disturbi dell'apprendimento nella scuola e all'università).

Nel corso dell'a.a. 2022-2023 è proseguita, in collaborazione tra i Centri CLUSS e CLASS, l'attività 'Servizio Tandem': gli studenti stranieri che studiano l'italiano e gli studenti italiani che studiano le 11 lingue straniere offerte dal CLASS possono fissare incontri periodici per praticare la lingua oggetto di studio in coppia con studenti madrelingua. Parallelamente è proseguito anche il 'Tandem online' tra studenti italiani e stranieri delle università partner. Entrambe le iniziative hanno riscosso molto successo tra gli studenti del CDS.

Dal 2015 il nostro Ateneo è partner dell'Elba Book Festival, dedicato all'editoria indipendente, e collabora in particolare al Premio Claris Appiani per la traduzione letteraria e al premio Gregor von Rezzori-Città di Firenze. Entrambe le iniziative, di grande prestigio, sottolineano la centralità del ruolo del traduttore e la sua responsabilità nel promuovere le altre culture in Italia.





QUADRO B7

Opinioni dei laureati



▶ QUADRO C1 | Dati di ingresso, di percorso e di uscita

▶ QUADRO C2 | Efficacia Esterna

▶ QUADRO C3 | Opinioni enti e imprese con accordi di stage / tirocinio curriculare o extra-curriculare



▶ QUADRO D1

Struttura organizzativa e responsabilità a livello di Ateneo

27/03/2024

La struttura organizzativa e gestionale dell'Ateneo è basata su Aree, intese come insiemi funzionali di attività, orientati a raggiungere gli obiettivi di servizio della struttura tecnico-amministrativa. A ciascuna area fa capo uno Staff di Personale che, sotto il coordinamento del Responsabile incaricato dell'area, garantisce l'espletamento delle attività. Attività, procedimenti, obiettivi possono essere eventualmente raggruppati entro ciascuna Area sulla base di criteri di omogeneità, sempre nell'intento di garantire efficacia, efficienza, funzionalità attraverso la dialettica fra la specializzazione delle competenze del personale e la condivisione delle responsabilità in rapporto agli obiettivi cui è preposta ogni Area. Per la proposta, l'attivazione e l'attuazione della didattica, nonché per l'assicurazione della qualità, intervengono i seguenti organi di governo e strutture organizzative:

- Organi accademici (Rettore, Senato Accademico, Consiglio di Amministrazione) - Consulta dei portatori di interesse
- Commissione Paritetica Docenti-Studenti
- Dipartimento di Studi Umanistici che si occupa della progettazione dell'offerta formativa
- Gruppo di lavoro permanente sulla didattica (GLD)
- Gruppo di Riesame
- Presidio di Qualità
- Nucleo di valutazione
- Area Management Didattico e URP (Segreteria Amministrativa Studenti, Servizi Internazionalizzazione, Servizi Stage e Tirocini, Jobs Placement, Accoglienza) che svolge, secondo le determinazioni del Dipartimento di Studi Umanistici, dei Corsi di Dottorato e della Scuola di Specializzazione, funzioni di supporto per l'attuazione dell'offerta formativa con l'ausilio dei seguenti servizi di contesto:
 - Centro servizi audiovisivi e multimediali
 - Centro servizi informatici
 - Centro CLASS (Centro per le Lingue Straniere: programmazione ed erogazione delle attività didattiche dei corsi di lingua straniera)
 - Biblioteca
 - Area Assicurazione Qualità: ha l'obiettivo di armonizzare tutte le azioni volte al miglioramento continuo e alla piena soddisfazione degli standard di qualità, nel rispetto e in attuazione della normativa vigente. Ha il compito di assistere gli Organi di Ateneo preposti all'assicurazione della Qualità e al Ciclo della Performance (Nucleo di Valutazione/OIV).
 - Struttura per il supporto tecnico-amministrativo al Presidio di Qualità: ha l'obiettivo di assicurare il supporto tecnico-amministrativo al Presidio di Qualità attraverso l'organizzazione, la predisposizione, la classificazione e l'archiviazione di tutti gli atti e i documenti del Presidio, l'elaborazione, la raccolta e l'organizzazione dei flussi informativi tra il Presidio di Qualità e gli altri organi e articolazioni dell'Ateneo e l'attività di supporto segretariale.

Link inserito: https://www.unistrasi.it/1/404/2718/Articolazione_degli_uffici.htm

▶ QUADRO D2

Organizzazione e responsabilità della AQ a livello del Corso di Studio

27/03/2024

Il Dipartimento di Studi Umanistici è l'unico Dipartimento dell'Ateneo e si articola in un'area della Didattica e una della Ricerca. È previsto un Coordinatore dell'area didattica, eletto dal Consiglio del Dipartimento e scelto tra i professori di ruolo di prima e seconda fascia a tempo pieno. È presente inoltre un Coordinatore (con funzioni di Presidente) per ogni Corso di studio.

Il Consiglio plenario del Dipartimento, di cui fanno parte tutti i docenti di ruolo dell'Ateneo, è preposto all'organizzazione e alla gestione dei Corsi di Studio. Le attività dei singoli corsi sono disciplinate dal Regolamento di Dipartimento e dai Regolamenti dei Corsi di studio e vengono trattate e deliberate all'interno del Consiglio del Dipartimento.

Il Gruppo di lavoro permanente sulla didattica, formato dal Direttore di Dipartimento, dal Coordinatore della didattica e dai Coordinatori dei CdS, elabora proposte e indicazioni per la gestione dei CdS e coordina le attività per l'AQ a livello di CdS, quali la compilazione della Scheda SUA e l'elaborazione del Rapporto di Riesame ciclico e la scheda di monitoraggio annuale.

Per l'AQ il Corso di Studio si avvale anche di un Gruppo di Riesame che ha il compito di:

- redigere la Scheda SUA-CdS;
- definire le azioni di miglioramento identificando tempi e responsabilità;
- monitorare i risultati delle azioni di miglioramento intraprese;
- elaborare il Rapporto di Riesame ciclico e la scheda di monitoraggio annuale.

Nell'analisi dei dati e nella stesura dei documenti relativi al CdS viene periodicamente coinvolta la Commissione Paritetica docenti-studenti. È prevista inoltre la possibilità di chiedere la partecipazione di invitati ad hoc nelle riunioni del Gruppo di Riesame per l'approfondimento di temi specifici.

Il Presidio di Qualità svolge funzioni di indirizzo per l'AQ fornendo indicazioni e pareri ai CdS e agli organi di governo e analizzando criticamente processi e documenti elaborati a livello di CdS.

▶ QUADRO D3

Programmazione dei lavori e scadenze di attuazione delle iniziative

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Programmazione dei lavori e scadenze di attuazione delle iniziative

▶ QUADRO D4

Riesame annuale

▶ QUADRO D5

Progettazione del CdS

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Documento di progettazione

▶ QUADRO D6

Eventuali altri documenti ritenuti utili per motivare l'attivazione del Corso di Studio

▶ QUADRO D7

Relazione illustrativa specifica per i Corsi di Area Sanitaria



Informazioni generali sul Corso di Studi

Università	Università per Stranieri di SIENA
Nome del corso in italiano	Plurilinguismo, traduzione e interpretazione
Nome del corso in inglese	Multilingualism, translation and interpreting
Classe	L-11 R - Lingue e culture moderne
Lingua in cui si tiene il corso	italiano
Eventuale indirizzo internet del corso di laurea	https://dipartimento.unistrasi.it/153/360/Corsi_di_Laurea_Triennale.htm
Tasse	https://www.unistrasi.it/1/478/149/REGOLAMENTI_PER_LA_DIDATTICA.htm
Modalità di svolgimento	a. Corso di studio convenzionale



Corsi interateneo RAD



Questo campo dev'essere compilato solo per corsi di studi interateneo,

Un corso si dice "interateneo" quando gli Atenei partecipanti stipulano una convenzione finalizzata a disciplinare direttamente gli obiettivi e le attività formative di un unico corso di studi, che viene attivato congiuntamente dagli Atenei coinvolti, con uno degli Atenei che (anche a turno) segue la gestione amministrativa del corso. Gli Atenei coinvolti si accordano altresì sulla parte degli insegnamenti che viene attivata da ciascuno; deve essere previsto il rilascio a tutti gli studenti iscritti di un titolo di studio congiunto, doppio o multiplo.

Non sono presenti atenei in convenzione

Docenti di altre Università

Referenti e Strutture

Presidente (o Referente o Coordinatore) del CdS	SCIBETTA Andrea
Organo Collegiale di gestione del corso di studio	
Struttura didattica di riferimento	Dipartimento di Studi Umanistici (Dipartimento Legge 240)

Docenti di Riferimento

 [Piani di raggiungimento](#)

N.	CF	COGNOME	NOME	SETTORE	MACRO SETTORE	QUALIFICA	PESO	INSEGNAMENTO ASSOCIATO
1.	NTSSLV77A68G482Q	ANTOSA	Silvia	L-LIN/12	10/L1	PA	1	
2.	BLDNNA77M60D198B	BALDINI	Anna	L-FIL-LET/11	10/F2	PA	1	
3.	CRPSFN63T63H501E	CARPICECI	Stefania	L-ART/06	10/C1	PA	1	
4.	DDRPNG56C68C101G	DIADORI	Pierangela	L-FIL-LET/12	10/F3	PO	1	
5.	JNGMSK77H41Z213K	JUNG	Imsuk	L-OR/22	10/N	RD	1	
6.	LGZFLC83P63H224B	LOGOZZO	Felicia	L-LIN/01	10/G1	PA	1	
7.	NDLCLE84C52Z131Z	NADAL PASQUAL	Celia	L-LIN/07	10/I	RD	1	
8.	SCBNDR88L02D403C	SCIBETTA	Andrea	L-OR/21	10/N	RD	1	
9.	SBTRMN77L01Z306U	SIEBETCHEU YOUNBI	Raymond	L-LIN/02	10/G1	PA	1	
10.	VNNMRG68D59H501P	VIENNA	Maria Gioia	L-OR/22	10/N3	PA	1	

✓ Tutti i requisiti docenti soddisfatti per il corso :

Plurilinguismo, traduzione e interpretazione

▶ Rappresentanti Studenti

COGNOME	NOME	EMAIL	TELEFONO
---------	------	-------	----------

Rappresentanti degli studenti non indicati

▶ Gruppo di gestione AQ

COGNOME	NOME
---------	------

Nessun nominativo attualmente inserito

▶ Tutor

COGNOME	NOME	EMAIL	TIPO
PATAT	Alejandro Pablo		Docente di ruolo
SCIBETTA	Andrea		Docente di ruolo
MASTELLOTTO	Lynn		Docente di ruolo

▶ Programmazione degli accessi

Programmazione nazionale (art.1 Legge 264/1999) No

Programmazione locale (art.2 Legge 264/1999) No

Sedi del Corso

Sede del corso: - SIENA

Data di inizio dell'attività didattica

Studenti previsti

✖ Errori Rilevazione (sede: SIENA)

Inserire il campo Data di inizio dell'attività didattica

Inserire il campo Utenza Sostenibile

La data di inizio della attività didattica deve essere dell'anno corrente: 2024

Eventuali Curriculum

Traduzione saggistica e letteraria

SAGG

Traduzione specialistica e audiovisiva

SPEC

Sede di riferimento Docenti, Figure Specialistiche e Tutor

Sede di riferimento DOCENTI

COGNOME	NOME	CODICE FISCALE	SEDE
JUNG	Imsuk	JNGMSK77H41Z213K	
NADAL PASQUAL	Celia	NDLCLE84C52Z131Z	
LOGOZZO	Felicia	LGZFLC83P63H224B	
DIADORI	Pierangela	DDRPNG56C68C101G	
CARPICECI	Stefania	CRPSFN63T63H501E	
SIEBETCHEU YOUNBI	Raymond	SBTRMN77L01Z306U	
SCIBETTA	Andrea	SCBNDR88L02D403C	

BALDINI	Anna	BLDNNA77M60D198B
ANTOSA	Silvia	NTSSLV77A68G482Q
VIENNA	Maria Gioia	VNNMRG68D59H501P

Sede di riferimento FIGURE SPECIALISTICHE

COGNOME	NOME	SEDE
---------	------	------

Figure specialistiche del settore non indicate

Sede di riferimento TUTOR

COGNOME	NOME	SEDE
PATAT	Alejandro Pablo	
SCIBETTA	Andrea	
MASTELLOTTO	Lynn	



Altre Informazioni

R^{ad}



Codice interno all'ateneo del corso

Massimo numero di crediti riconoscibili

DM 16/3/2007 Art 4 [Nota 1063 del 29/04/2011](#)



Date delibere di riferimento

R^{ad}



Data di approvazione della struttura didattica	21/11/2023
Data di approvazione del senato accademico/consiglio di amministrazione	29/11/2023
Data della consultazione con le organizzazioni rappresentative a livello locale della produzione, servizi, professioni	04/12/2023 -
Data del parere favorevole del Comitato regionale di Coordinamento	15/12/2023



Relazione Nucleo di Valutazione per accreditamento



La relazione completa del NdV necessaria per la procedura di accreditamento dei corsi di studio deve essere inserita nell'apposito spazio all'interno della scheda SUA-CdS denominato "Relazione Nucleo di Valutazione per accreditamento" entro e non oltre il 28 febbraio di ogni anno **SOLO per i corsi di nuova istituzione**. La relazione del Nucleo può essere redatta seguendo i criteri valutativi, di seguito riepilogati, dettagliati nelle linee guida ANVUR per l'accREDITAMENTO iniziale dei Corsi di Studio di nuova attivazione, consultabili sul sito dell'ANVUR

Linee guida ANVUR

1. Motivazioni per la progettazione/attivazione del CdS
2. Analisi della domanda di formazione
3. Analisi dei profili di competenza e dei risultati di apprendimento attesi
4. L'esperienza dello studente (Analisi delle modalità che verranno adottate per garantire che l'andamento delle attività formative e dei risultati del CdS sia coerente con gli obiettivi e sia gestito correttamente rispetto a criteri di qualità con un forte impegno alla collegialità da parte del corpo docente)

5. Risorse previste

6. Assicurazione della Qualità

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Verbale Nucleo di Valutazione di Ateneo



Il CoReCo, nella riunione del 15 dicembre 2023, ha espresso parere favorevole sulla proposta del nostro Ateneo di istituire un nuovo CdS L11. 

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: verbale CoReCo 15.12.2024signed

Offerta didattica erogata

	coorte	CUIN	insegnamento	settori insegnamento	docente	settore docente	ore di didattica assistita
1	2024	972400001	CRITICA LETTERARIA E LETTERATURE COMPARATE <i>semestrale</i>	L-FIL-LET/14	Maria Alberica BAZZONI <i>Ricercatore a t.d. - t.pieno (art. 24 c.3-a L. 240/10)</i>	L-FIL-LET/14	36
2	2024	972400002	FILOLOGIA DELLA LETTERATURA ITALIANA <i>semestrale</i>	L-FIL-LET/13	Benedetta ALDINUCCI <i>Ricercatore a t.d. - t.pieno (art. 24 c.3-b L. 240/10)</i>	L-FIL-LET/13	36
3	2024	972400008	FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE (modulo di FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE) <i>semestrale</i>	L-LIN/01	Docente di riferimento Felicia LOGOZZO <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-LIN/01	18
4	2024	972400007	FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE (modulo di FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE) <i>semestrale</i>	L-LIN/01	Docente di riferimento Felicia LOGOZZO <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-LIN/01	36
5	2024	972400010	INTERPRETAZIONE E ANALISI DEL FILM <i>semestrale</i>	L-ART/06	Docente di riferimento Stefania CARPICECI <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-ART/06	36
6	2024	972400221	LABORATORIO DI TRADUZIONE - CINESE <i>semestrale</i>	L-OR/21	Sabrina ARDIZZONI <i>Ricercatore a t.d. - t.pieno (art. 24 c.3-a L. 240/10)</i>	L-OR/21	36
7	2024	972400223	LABORATORIO DI TRADUZIONE - INGLESE <i>semestrale</i>	L-LIN/12	Fittizio DOCENTE		36
8	2024	972400225	LABORATORIO DI TRADUZIONE - SPAGNOLO <i>semestrale</i>	L-LIN/07	Beatrice GARZELLI <i>Professore Ordinario (L. 240/10)</i>	L-LIN/07	18
9	2024	972400225	LABORATORIO DI TRADUZIONE - SPAGNOLO <i>semestrale</i>	L-LIN/07	Valentina TOMASSINI		18
10	2024	972400011	LABORATORIO SUGLI STRUMENTI DIGITALI PER LA TRADUZIONE <i>semestrale</i>	Non e' stato indicato il settore dell'attivita' formativa	Fittizio DOCENTE		36

11	2024	972401732	LETTERATURA E CULTURA ANGLO-AMERICANA 1 <i>semestrale</i>	L-LIN/11	Fittizio DOCENTE		54
12	2024	972400013	LETTERATURA E CULTURA ARABA 1A (modulo di LETTERATURA E CULTURA ARABA 1) <i>semestrale</i>	L-OR/12	Letizia LOMBEZZI		42
13	2024	972401461	LETTERATURA E CULTURA ARABA 1B (modulo di LETTERATURA E CULTURA ARABA 1) <i>semestrale</i>	L-OR/12	Letizia LOMBEZZI		12
14	2024	972400014	LETTERATURA E CULTURA CATALANA 1 <i>semestrale</i>	L-LIN/05	Docente di riferimento Celia NADAL PASQUAL <i>Ricercatore a t.d. - t.pieno (art. 24 c.3-b L. 240/10)</i>	L-LIN/07	54
15	2024	972400016	LETTERATURA E CULTURA CINESE 1 A (modulo di LETTERATURA E CULTURA CINESE 1) <i>semestrale</i>	L-OR/21	Anna DI TORO <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-OR/21	42
16	2024	972400725	LETTERATURA E CULTURA CINESE 1 B (modulo di LETTERATURA E CULTURA CINESE 1) <i>semestrale</i>	L-OR/21	Anna DI TORO <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-OR/21	12
17	2024	972400015	LETTERATURA E CULTURA COREANA 1 A (modulo di LETTERATURA E CULTURA COREANA 1) <i>semestrale</i>	L-OR/22	Kukjin KIM <i>Ricercatore a t.d. - t.pieno (art. 24 c.3-a L. 240/10)</i>	L-OR/22	42
18	2024	972400732	LETTERATURA E CULTURA COREANA 1 B (modulo di LETTERATURA E CULTURA COREANA 1) <i>semestrale</i>	L-OR/22	Docente di riferimento Imsuk JUNG <i>Ricercatore a t.d. - t.pieno (art. 24 c.3-b L. 240/10)</i>	L-OR/22	12
19	2024	972400146	LETTERATURA E CULTURA FRANCESE 1 <i>semestrale</i>	L-LIN/03	Ornella TAJANI <i>Ricercatore a t.d. - t.pieno (art. 24 c.3-b L. 240/10)</i>	L-LIN/04	54
20	2024	972400017	LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1 A (modulo di LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1) <i>semestrale</i>	L-OR/22	Docente di riferimento Maria Gioia VIENNA <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-OR/22	42
21	2024	972400716	LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE	L-OR/22	Docente di riferimento	L-OR/22	12

			1 B (modulo di LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1) <i>semestrale</i>		Maria Gioia VIENNA <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>		
22	2024	972400018	LETTERATURA E CULTURA INGLESE 1 <i>semestrale</i>	L-LIN/10	Docente di riferimento Silvia ANTOSA <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-LIN/12	54
23	2024	972400019	LETTERATURA E CULTURA ISPANO- AMERICANA 1 <i>semestrale</i>	L-LIN/06	Alejandro Pablo PATAT <i>Ricercatore confermato</i>	L-FIL- LET/10	54
24	2024	972400020	LETTERATURA E CULTURA PORTOGHESE E BRASILIANA 1 <i>semestrale</i>	L-LIN/08	Fittizio DOCENTE		54
25	2024	972400147	LETTERATURA E CULTURA RUSSA 1 <i>semestrale</i>	L-LIN/21	Fittizio DOCENTE		54
26	2024	972400021	LETTERATURA E CULTURA SPAGNOLA 1 <i>semestrale</i>	L-LIN/05	Daniele CORSI <i>Ricercatore a t.d. - t.pieno (art. 24 c.3-b L. 240/10)</i>	L-LIN/07	18
27	2024	972400021	LETTERATURA E CULTURA SPAGNOLA 1 <i>semestrale</i>	L-LIN/05	Fittizio DOCENTE		36
28	2024	972400022	LETTERATURA E CULTURA TEDESCA 1 <i>semestrale</i>	L-LIN/13	Claudia BUFFAGNI <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-LIN/14	54
29	2024	972400026	LETTERATURA ITALIANA <i>semestrale</i>	L-FIL-LET/10	Alejandro Pablo PATAT <i>Ricercatore confermato</i>	L-FIL- LET/10	36
30	2024	972400027	LETTERATURA ITALIANA CONTEMPORANEA <i>semestrale</i>	L-FIL-LET/11	Docente di riferimento Anna BALDINI <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-FIL- LET/11	36
31	2024	972401473	LINGUA E TRADUZIONE ARABA 1 B (modulo di LINGUA E TRADUZIONE ARABA 1) <i>semestrale</i>	L-OR/12	Letizia LOMBEZZI		12
32	2024	972401474	LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1 B (modulo di LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1) <i>semestrale</i>	L-OR/21	Docente di riferimento Andrea SCIBETTA <i>Ricercatore a t.d. - t.pieno (art. 24 c.3-b L. 240/10)</i>	L-OR/21	12
33	2024	972401476	LINGUA E TRADUZIONE	L-OR/22	Docente di	L-OR/22	12

			COREANA 1 B (modulo di LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1) <i>semestrale</i>		riferimento Imsuk JUNG <i>Ricercatore a t.d. - t.pieno (art. 24 c.3-b L. 240/10)</i>		
34	2024	972401478	LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1 B (modulo di LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1) <i>semestrale</i>	L-OR/22	Docente di riferimento Maria Gioia VIENNA <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-OR/22	12
35	2024	972400112	LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 1 (modulo di LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 1) <i>semestrale</i>	L-LIN/07	Daniele CORSI <i>Ricercatore a t.d. - t.pieno (art. 24 c.3-b L. 240/10)</i>	L-LIN/07	36
36	2024	972400004	SEMIOTICA DELLA TRADUZIONE <i>semestrale</i>	M-FIL/05	Docente di riferimento Raymond SIEBETCHEU YOUNBI <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-LIN/02	36
37	2024	972400144	TEORIA E TECNICA DELLA TRADUZIONE <i>semestrale</i>	L-LIN/02	Docente di riferimento Pierangela DIADORI <i>Professore Ordinario (L. 240/10)</i>	L-FIL- LET/12	54
						ore totali	1254



Curriculum: Traduzione saggistica e letteraria

Attività di base	settore	CFU Ins	CFU Off	CFU Rad
Letteratura italiana e letterature comparate	L-FIL-LET/10 Letteratura italiana ↳ LETTERATURA ITALIANA (3 anno) - 6 CFU - semestrale	36	18	18 - 18
	L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea ↳ LETTERATURA ITALIANA CONTEMPORANEA (1 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl			
	L-FIL-LET/13 Filologia della letteratura italiana ↳ FILOLOGIA DELLA LETTERATURA ITALIANA (1 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl			
	L-FIL-LET/14 Critica letteraria e letterature comparate ↳ LETTERATURE COMPARATE (2 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl ↳ STORIA DELLA CRITICA LETTERARIA (3 anno) - 6 CFU - semestrale			
	M-FIL/05 Filosofia e teoria dei linguaggi ↳ SEMIOTICA DELLA TRADUZIONE (3 anno) - 6 CFU - semestrale			
	Linguistica, semiotica e didattica delle lingue			
	L-LIN/01 Glottologia e linguistica ↳ FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE (1 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl STORIA LINGUISTICA DELL'EUROPA (3 anno) - 6 CFU -			

	<p>↳ <i>semestrale</i></p> <hr/> <p>L-LIN/02 Didattica delle lingue moderne</p> <hr/> <p>↳ <i>TEORIA E TECNICA DELLA TRADUZIONE (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl</i></p> <hr/> <p>L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola</p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 2 (2 anno) - 9 CFU</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 3 (3 anno) - 9 CFU</i></p> <hr/> <p>L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese</p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 2 (2 anno) - 9 CFU</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 3 (3 anno) - 9 CFU</i></p> <hr/> <p>L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale</p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1 A (1 anno) - 4 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE CINESE 2 (2 anno) - 9 CFU</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE CINESE 3 (3 anno) - 9 CFU</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1 B (1 anno) - 2 CFU - semestrale</i></p> <hr/>			
Discipline storiche, geografiche e socio-antropologiche	<p>L-ART/02 Storia dell'arte moderna</p> <hr/> <p>↳ <i>STORIA DELL'ARTE MODERNA (2 anno) - 6 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>L-ART/03 Storia dell'arte contemporanea</p> <hr/> <p>↳ <i>STORIA DELL'ARTE CONTEMPORANEA (2 anno) - 6 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>L-ART/06 Cinema, fotografia e televisione</p> <hr/> <p>↳ <i>INTERPRETAZIONE E ANALISI DEL FILM (2 anno) - 6 CFU - semestrale</i></p> <hr/>	42	6	6 - 6

M-GGR/01 Geografia			
↳ GEOGRAFIA (2 anno) - 6 CFU - semestrale			
M-STO/02 Storia moderna			
↳ STORIA MODERNA (2 anno) - 6 CFU - semestrale			
M-STO/04 Storia contemporanea			
↳ STORIA CONTEMPORANEA (2 anno) - 6 CFU - semestrale			
M-STO/05 Storia delle scienze e delle tecniche			
↳ STORIA DELL'EDITORIA (2 anno) - 6 CFU - semestrale			
SPS/06 Storia delle relazioni internazionali			
Minimo di crediti riservati dall'ateneo: - (minimo da D.M. 24)			
Totale attività di Base		48	48 - 48

Attività caratterizzanti	settore	CFU Ins	CFU Off	CFU Rad
Lingue e traduzioni	L-LIN/04 Lingua e traduzione - lingua francese	81	27	27 - 27
	↳ LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale			
	↳ LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 2 (2 anno) - 9 CFU			
	↳ LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 3 (3 anno) - 9 CFU			
	L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola			
	L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese			
	L-LIN/14 Lingua e traduzione - lingua tedesca			
↳ LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale				

	<p>↳ LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 2 (2 anno) - 9 CFU</p> <hr/> <p>↳ LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 3 (3 anno) - 9 CFU</p> <hr/> <p>L-LIN/21 Slavistica</p> <hr/> <p>↳ LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</p> <hr/> <p>↳ LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 2 (2 anno) - 9 CFU</p> <hr/> <p>↳ LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 3 (3 anno) - 9 CFU</p> <hr/> <p>L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale</p> <hr/>			
Letterature straniere	<p>L-LIN/03 Letteratura francese</p> <hr/> <p>↳ LETTERATURA E CULTURA FRANCESE 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</p> <hr/> <p>L-LIN/05 Letteratura spagnola</p> <hr/> <p>↳ LETTERATURA E CULTURA CATALANA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</p> <hr/> <p>↳ LETTERATURA E CULTURA SPAGNOLA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</p> <hr/> <p>↳ LETTERATURA E CULTURA SPAGNOLA 2 (3 anno) - 9 CFU - semestrale</p> <hr/> <p>L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane</p> <hr/> <p>L-LIN/08 Letterature portoghese e brasiliana</p> <hr/> <p>↳ LETTERATURA E CULTURA PORTOGHESE E BRASILIANA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</p> <hr/> <p>L-LIN/10 Letteratura inglese</p> <hr/> <p>↳ LETTERATURA E CULTURA INGLESE 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</p> <hr/> <p>↳ LETTERATURA E CULTURA INGLESE 2 (3 anno) - 9 CFU - semestrale</p> <hr/> <p>L-LIN/13 Letteratura tedesca</p> <hr/> <p>↳ LETTERATURA E CULTURA TEDESCA 1 (3 anno) - 9 CFU - semestrale</p> <hr/>	172	27	27 - 27

L-LIN/21 Slavistica

↳ *LETTERATURA E CULTURA RUSSA 1 (1 anno) - 9 CFU -
semestrale*

L-OR/12 Lingua e letteratura araba

↳ *LETTERATURA E CULTURA ARABA 1A (1 anno) - 7 CFU -
semestrale*

↳ *LETTERATURA E CULTURA ARABA 1B (1 anno) - 2 CFU -
semestrale*

L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale

↳ *LETTERATURA E CULTURA CINESE 1 A (1 anno) - 7 CFU -
semestrale*

↳ *LETTERATURA E CULTURA CINESE 2 (3 anno) - 9 CFU -
semestrale*

L-OR/22 Lingue e letterature del Giappone e della Corea

↳ *LETTERATURA E CULTURA COREANA 1 A (1 anno) - 7 CFU -
semestrale*

↳ *LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1 A (1 anno) - 7 CFU -
semestrale*

↳ *LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1 A (1 anno) - 4 CFU -
semestrale*

↳ *LINGUA E TRADUZIONE COREANA 2 (2 anno) - 9 CFU*

↳ *LINGUA E TRADUZIONE COREANA 3 (3 anno) - 9 CFU*

↳ *LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1 A (1 anno) - 4 CFU -
semestrale*

↳ *LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 2 (2 anno) - 9 CFU*

↳ *LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 3 (3 anno) - 9 CFU*

↳ *LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1 B (1 anno) - 2 CFU -
semestrale*

↳ *LETTERATURA E CULTURA COREANA 1 B (1 anno) - 2 CFU -
semestrale*

↳ *LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1 B (1 anno) - 2 CFU -
semestrale*

↳ *LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1 B (1 anno) - 2 CFU -
semestrale*

Discipline
filologiche

L-FIL-LET/09 Filologia e linguistica romanza

↳ *FILOLOGIA E LINGUISTICA ROMANZA (3 anno) - 6 CFU -
semestrale*

18

18

12 -
24

L-FIL-LET/15 Filologia germanica			
↳ <i>FILOLOGIA GERMANICA (3 anno) - 6 CFU - semestrale</i>			
L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale			
↳ <i>FILOLOGIA CINESE (3 anno) - 6 CFU - semestrale</i>			
Minimo di crediti riservati dall'ateneo: - (minimo da D.M. 66)			
Totale attività caratterizzanti		72	66 - 78

Attività affini	settore	CFU Ins	CFU Off	CFU Rad
Attività formative affini o integrative	L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane	84	24	18 - 24 min 18
	↳ <i>LETTERATURA E CULTURA ISPANO-AMERICANA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i>			
	L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola			
	↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i>			
	↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 2 (2 anno) - 9 CFU</i>			
	↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 3 (2 anno) - 9 CFU</i>			
	L-LIN/09 Lingua e traduzione - lingue portoghese e brasiliana			
	↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i>			
	↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 3 (3 anno) - 9 CFU - semestrale</i>			
	↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 2 (2 anno) - 6 CFU - semestrale</i>			
	L-OR/12 Lingua e letteratura araba			
	↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE ARABA 1 A (1 anno) - 4 CFU - semestrale</i>			
	↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE ARABA 2 (2 anno) - 9 CFU</i>			
	↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE ARABA 3 (3 anno) - 9 CFU</i>			



LINGUA E TRADUZIONE ARABA 1 B (1 anno) - 2 CFU - semestrale

Totale attività Affini

24

18 -
24

Altre attività		CFU	CFU Rad
A scelta dello studente		12	12 - 12
Per la prova finale e la lingua straniera (art. 10, comma 5, lettera c)	Per la prova finale	3	3 - 3
	Per la conoscenza di almeno una lingua straniera	6	3 - 6
Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. c		-	
Ulteriori attività formative (art. 10, comma 5, lettera d)	Ulteriori conoscenze linguistiche	0	0 - 0
	Abilità informatiche e telematiche	3	3 - 3
	Tirocini formativi e di orientamento	6	6 - 6
	Altre conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro	6	6 - 6
Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. d			
Per stages e tirocini presso imprese, enti pubblici o privati, ordini professionali		-	-
Totale Altre Attività		36	33 - 36

CFU totali per il conseguimento del titolo**180****CFU totali inseriti nel curriculum *Traduzione saggistica e letteraria*:**

180 165 - 186

Curriculum: Traduzione specialistica e audiovisiva

Attività di base	settore	CFU Ins	CFU Off	CFU Rad
Letteratura italiana e letterature comparate	L-FIL-LET/10 Letteratura italiana	30	18	18 - 18
	LETTERATURA ITALIANA (1 anno) - 6 CFU - semestrale			

	<p>L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea</p> <hr/> <p>↳ <i>LETTERATURA ITALIANA CONTEMPORANEA (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>L-FIL-LET/13 Filologia della letteratura italiana</p> <hr/> <p>↳ <i>FILOLOGIA DELLA LETTERATURA ITALIANA (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>L-FIL-LET/14 Critica letteraria e letterature comparate</p> <hr/> <p>↳ <i>CRITICA LETTERARIA E LETTERATURE COMPARATE (1 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i></p> <hr/> <p>M-FIL/05 Filosofia e teoria dei linguaggi</p> <hr/> <p>↳ <i>SEMIOTICA DELLA TRADUZIONE (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i></p> <hr/>			
<p>Linguistica, semiotica e didattica delle lingue</p>	<p>L-FIL-LET/12 Linguistica italiana</p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUISTICA ITALIANA (2 anno) - 6 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>L-LIN/01 Glottologia e linguistica</p> <hr/> <p>↳ <i>FONDAMENTI DI LINGUISTICA GENERALE (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl</i></p> <hr/> <p>L-LIN/02 Didattica delle lingue moderne</p> <hr/> <p>↳ <i>TEORIA E TECNICA DELLA TRADUZIONE (1 anno) - 9 CFU - semestrale - obbl</i></p> <hr/> <p>↳ <i>TEORIE E PRATICHE DELLA TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA (2 anno) - 6 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola</p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 2 (2 anno) - 9 CFU</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA 3 (3 anno) - 9 CFU</i></p> <hr/> <p>L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese</p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 2 (2 anno) - 9 CFU</i></p> <hr/>	<p>108</p>	<p>24</p>	<p>24 - 24</p>

	<p>↳ LINGUA E TRADUZIONE INGLESE 3 (3 anno) - 9 CFU</p> <hr/> <p>L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale</p> <p>↳ LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1 A (1 anno) - 4 CFU - semestrale</p> <hr/> <p>↳ LINGUA E TRADUZIONE CINESE 2 (2 anno) - 9 CFU</p> <hr/> <p>↳ LINGUA E TRADUZIONE CINESE 3 (3 anno) - 9 CFU</p> <hr/> <p>↳ LINGUA E TRADUZIONE CINESE 1 B (1 anno) - 2 CFU - semestrale</p> <hr/>				
Discipline storiche, geografiche e socio-antropologiche	<p>L-ART/03 Storia dell'arte contemporanea</p> <p>↳ STORIA DELL'ARTE CONTEMPORANEA (3 anno) - 6 CFU - semestrale</p> <hr/> <p>L-ART/06 Cinema, fotografia e televisione</p> <p>↳ INTERPRETAZIONE E ANALISI DEL FILM (1 anno) - 6 CFU - semestrale</p> <hr/> <p>M-GGR/01 Geografia</p> <p>↳ GEOGRAFIA (1 anno) - 6 CFU - semestrale</p> <hr/> <p>M-STO/04 Storia contemporanea</p> <p>↳ STORIA CONTEMPORANEA (3 anno) - 6 CFU - semestrale</p> <hr/> <p>SPS/06 Storia delle relazioni internazionali</p> <p>↳ STORIA DELLE RELAZIONI INTERNAZIONALI (1 anno) - 6 CFU - semestrale</p> <hr/>	30	6	6 - 6	
	Minimo di crediti riservati dall'ateneo: - (minimo da D.M. 24)				
	Totale attività di Base			48	48 - 48

Attività caratterizzanti	settore	CFU Ins	CFU Off	CFU Rad
Lingue e traduzioni	L-LIN/04 Lingua e traduzione - lingua francese	99	27	27 - 27

	<p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 2 (2 anno) - 9 CFU</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE 3 (3 anno) - 9 CFU</i></p> <hr/> <p>L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola</p> <hr/> <p>↳ <i>TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA SPAGNOLA (2 anno) - 6 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese</p> <hr/> <p>↳ <i>TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA INGLESE (2 anno) - 6 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>L-LIN/14 Lingua e traduzione - lingua tedesca</p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 2 (2 anno) - 9 CFU</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE TEDESCA 3 (3 anno) - 9 CFU</i></p> <hr/> <p>L-LIN/21 Slavistica</p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 1 (1 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 2 (2 anno) - 9 CFU</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE RUSSA 3 (3 anno) - 9 CFU</i></p> <hr/> <p>L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale</p> <hr/> <p>↳ <i>TRADUZIONE SPECIALISTICA E AUDIOVISIVA DELLA CINA (2 anno) - 6 CFU - semestrale</i></p> <hr/>			
Letterature straniere	<p>L-LIN/05 Letteratura spagnola</p> <hr/> <p>↳ <i>LETTERATURA E CULTURA CATALANA 1 (3 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LETTERATURA E CULTURA SPAGNOLA 1 (2 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LETTERATURA E CULTURA SPAGNOLA 2 (3 anno) - 9 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane</p> <hr/>	156	27	27 - 27

L-LIN/08 Letterature portoghese e brasiliana

↳ *LETTERATURA E CULTURA PORTOGHESE E BRASILIANA 1 (3 anno) - 9 CFU - semestrale*

L-LIN/10 Letteratura inglese

↳ *LETTERATURA E CULTURA INGLESE 1 (2 anno) - 9 CFU - semestrale*

↳ *LETTERATURA E CULTURA INGLESE 2 (3 anno) - 9 CFU - semestrale*

L-LIN/13 Letteratura tedesca

↳ *LETTERATURA E CULTURA TEDESCA 1 (3 anno) - 9 CFU - semestrale*

L-LIN/21 Slavistica

↳ *LETTERATURA E CULTURA RUSSA 1 (3 anno) - 9 CFU - semestrale*

L-OR/12 Lingua e letteratura araba

L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale

↳ *LETTERATURA E CULTURA CINESE 1 A (2 anno) - 7 CFU - semestrale*

↳ *LETTERATURA E CULTURA CINESE 2 (3 anno) - 9 CFU - semestrale*

↳ *LETTERATURA E CULTURA CINESE 1 B (2 anno) - 2 CFU - semestrale*

L-OR/22 Lingue e letterature del Giappone e della Corea

↳ *LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1 A (1 anno) - 4 CFU - semestrale*

↳ *LINGUA E TRADUZIONE COREANA 2 (2 anno) - 9 CFU*

↳ *LINGUA E TRADUZIONE COREANA 3 (3 anno) - 9 CFU*

↳ *LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1 A (1 anno) - 4 CFU - semestrale*

↳ *LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 2 (2 anno) - 9 CFU*

↳ *LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 3 (3 anno) - 9 CFU*

↳ *LETTERATURA E CULTURA COREANA 1 A (3 anno) - 7 CFU - semestrale*

	<p>↳ <i>LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1 A (3 anno) - 7 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LETTERATURA E CULTURA COREANA 1 B (3 anno) - 2 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LETTERATURA E CULTURA GIAPPONESE 1 B (3 anno) - 2 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE COREANA 1 B (1 anno) - 2 CFU - semestrale</i></p> <hr/> <p>↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE GIAPPONESE 1 B (1 anno) - 2 CFU - semestrale</i></p> <hr/>			
Discipline filologiche	<p>L-LIN/21 Slavistica</p> <hr/> <p>L-OR/12 Lingua e letteratura araba</p> <hr/> <p>L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale</p> <hr/> <p>L-OR/22 Lingue e letterature del Giappone e della Corea</p> <hr/>	0	18	12 - 24
Minimo di crediti riservati dall'ateneo: - (minimo da D.M. 66)				
Totale attività caratterizzanti			72	66 - 78

Attività affini	settore	CFU Ins	CFU Off	CFU Rad
Attività formative affini o integrative	L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane	89	24	18 - 24 min 18
	↳ <i>LETTERATURA E CULTURA ISPANO-AMERICANA 1 (3 anno) - 9 CFU - semestrale</i>			
	L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola			
	↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 1 (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i>			
	↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 2 (2 anno) - 9 CFU</i>			
	↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE CATALANA 3 (2 anno) - 9 CFU</i>			
	L-LIN/09 Lingua e traduzione - lingue portoghese e brasiliana			
↳ <i>LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 1 (1 anno) - 9 CFU -</i>				

<i>semestrale</i>			
↳	LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 2 (2 anno) - 9 CFU - semestrale		
↳	LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE 3 (3 anno) - 9 CFU - semestrale		
L-OR/12 Lingua e letteratura araba			
↳	LINGUA E TRADUZIONE ARABA 1 (1 anno) - 11 CFU - semestrale		
↳	LINGUA E TRADUZIONE ARABA 2 (2 anno) - 9 CFU		
↳	LINGUA E TRADUZIONE ARABA 3 (3 anno) - 9 CFU		
Totale attività Affini		24	18 - 24

Altre attività		CFU	CFU Rad
A scelta dello studente		12	12 - 12
Per la prova finale e la lingua straniera (art. 10, comma 5, lettera c)	Per la prova finale	3	3 - 3
	Per la conoscenza di almeno una lingua straniera	6	3 - 6
Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. c		-	
Ulteriori attività formative (art. 10, comma 5, lettera d)	Ulteriori conoscenze linguistiche	0	0 - 0
	Abilità informatiche e telematiche	3	3 - 3
	Tirocini formativi e di orientamento	6	6 - 6
	Altre conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro	6	6 - 6
Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. d			
Per stages e tirocini presso imprese, enti pubblici o privati, ordini professionali		-	-
Totale Altre Attività		36	33 - 36

CFU totali per il conseguimento del titolo

180

CFU totali inseriti nel curriculum *Traduzione specialistica e audiovisiva*:

180 165 - 186



Raggruppamento settori

per modificare il raggruppamento dei settori



Attività di base R^{AD}

ambito disciplinare	settore	CFU		minimo da D.M. per l'ambito
		min	max	
Letteratura italiana e letterature comparate	L-FIL-LET/10 Letteratura italiana			
	L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea			
	L-FIL-LET/13 Filologia della letteratura italiana	18	18	
	L-FIL-LET/14 Critica letteraria e letterature comparate	[15]	[15]	-
	L-OR/09 Lingue e letterature dell'Africa			
	M-FIL/05 Filosofia e teoria dei linguaggi			
Linguistica, semiotica e didattica delle lingue	L-FIL-LET/12 Linguistica italiana	24	24	
	L-LIN/01 Glottologia e linguistica			-
	L-LIN/02 Didattica delle lingue moderne	[18]	[18]	
	L-LIN/04 Lingua e traduzione - lingua francese			
	L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola			
	L-LIN/09 Lingua e traduzione - lingue portoghese e brasiliana			
	L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese			
	L-LIN/14 Lingua e traduzione - lingua tedesca			
	L-LIN/21 Slavistica			
		L-OR/09 Lingue e letterature dell'Africa		
	L-OR/12 Lingua e letteratura araba			
	L-OR/13 Armenistica, caucasologia, mongolistica e turcologia			
	L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale			

L-OR/22 Lingue e letterature del Giappone e della Corea

Discipline storiche, geografiche e socio-antropologiche	M-GGR/01 Geografia			
	M-STO/02 Storia moderna			
	M-STO/04 Storia contemporanea			
	L-ART/02 Storia dell'arte moderna	6	6	
	L-ART/03 Storia dell'arte contemporanea	[6]	[6]	-
	L-ART/06 Cinema, fotografia e televisione			
	M-STO/05 Storia delle scienze e delle tecniche			
	SPS/06 Storia delle relazioni internazionali			
Minimo di crediti riservati dall'ateneo minimo da D.M. 24:				-
Totale Attività di Base				48 - 48

 **Attività caratterizzanti**
R^aD

ambito disciplinare	settore	CFU		minimo da D.M. per l'ambito
		min	max	
Lingue e traduzioni	L-LIN/04 Lingua e traduzione - lingua francese			
	L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola			
	L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese			
	L-LIN/14 Lingua e traduzione - lingua tedesca			
	L-LIN/21 Slavistica			
	L-OR/09 Lingue e letterature dell'Africa	27	27	-
	L-OR/13 Armenistica, caucasologia, mongolistica e turcologia			
	L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale			
Letterature straniere	L-LIN/03 Letteratura francese	27	27	
	L-LIN/05 Letteratura spagnola			-
	L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane			
	L-LIN/08 Letterature portoghese e brasiliana			
	L-LIN/10 Letteratura inglese			
	L-LIN/11 Lingue e letterature anglo-americane			
	L-LIN/13 Letteratura tedesca			

L-LIN/21 Slavistica
 L-OR/09 Lingue e letterature dell'Africa
 L-OR/12 Lingua e letteratura araba
 L-OR/13 Armenistica, caucasologia, mongolistica e
 turcologia
 L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-
 orientale
 L-OR/22 Lingue e letterature del Giappone e della Corea

Discipline filologiche	L-FIL-LET/09 Filologia e linguistica romanza			
	L-FIL-LET/15 Filologia germanica			
	L-LIN/21 Slavistica			
	L-OR/12 Lingua e letteratura araba			
	L-OR/13 Armenistica, caucasologia, mongolistica e turcologia	12	24	-
	L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud- orientale			
	L-OR/22 Lingue e letterature del Giappone e della Corea			
Minimo di crediti riservati dall'ateneo minimo da D.M. 66:				-
Totale Attività Caratterizzanti				66 - 78

 **Attività affini**
 R²D

ambito disciplinare	CFU		minimo da D.M. per l'ambito
	min	max	
Attività formative affini o integrative	18	24	18
Totale Attività Affini			18 - 24



Altre attività R^aD

ambito disciplinare		CFU min	CFU max
A scelta dello studente		12	12
Per la prova finale e la lingua straniera (art. 10, comma 5, lettera c)	Per la prova finale	3	3
	Per la conoscenza di almeno una lingua straniera	3	6
Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. c		-	
Ulteriori attività formative (art. 10, comma 5, lettera d)	Ulteriori conoscenze linguistiche	0	0
	Abilità informatiche e telematiche	3	3
	Tirocini formativi e di orientamento	6	6
	Altre conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro	6	6
Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. d			
Per stages e tirocini presso imprese, enti pubblici o privati, ordini professionali		-	-
Totale Altre Attività		33 - 36	



Riepilogo CFU R^aD

CFU totali per il conseguimento del titolo	180
Range CFU totali del corso	165 - 186
Crediti riservati in base al DM 987 art.8	39 - 39



Comunicazioni dell'ateneo al CUN R^aD



Motivi dell'istituzione di più corsi nella classe

R^aD



Note relative alle attività di base

R^aD

Per quanto riguarda l'inserimento delle discipline afferenti ai SSD L-OR/09, L-OR/12, L-OR/13, L-OR/21 e L-OR/22 tra le discipline Base, ci si è avvalsi della flessibilità al fine di garantire agli iscritti al CdS un'ampia prospettiva di formazione su lingue e culture in chiave internazionale, che quindi non sia limitata al solo contesto europeo, ma che sia in grado di rispecchiare una dimensione globale, in linea con lo spirito internazionale e ai principi del plurilinguismo e del multiculturalismo promossi dall'Ateneo.

Per quanto riguarda l'inserimento della disciplina afferente al SSD M-FIL/05 tra le discipline Base, ci si è avvalsi della flessibilità al fine di valorizzare l'acquisizione, da parte degli studenti, di competenze legate alla semiotica della traduzione, ovvero di un settore molto importante nella formazione di futuri profili professionali.

Per quanto riguarda, infine, le discipline afferenti ai SSD L-ART/02, L-ART/03, L-ART/06, M-STO-05 e SPS/06, che non compaiono tra gli SSD previsti per L11 nel DM 1648 del 19-12-2023, ci si è avvalsi della flessibilità al fine di fornire agli studenti adeguate conoscenze e competenze in relazione all'area disciplinare "storico-letteraria", oltre che per garantire una solida preparazione multidisciplinare in relazione alle lingue, culture e letterature selezionate, che sia complementare rispetto alla sfera linguistico-letteraria-traduttologica.



Note relative alle altre attività

R^aD



Note relative alle attività caratterizzanti

R^aD